

**ELŐFIZETÉS**

**HELYBEN:**  
Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hónap ..... 2 korona.

**VIDÉKEN:**  
Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hónap ..... 2 k. 40 f.

**HIRDETÉSEK.**  
4-hasábos pelti sor egyszer 20 fill.  
minden következőnél 16 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSÉG:**

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 337.

**KIADÓHIVATAL:**

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1914.

FŐSZERKESZTŐ:  
**STAUBER JÓZSEF**

Péntek, április 10.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Magántisztviselők a kereskedelmi miniszterhez.
- A titokzatos eltűnt pékmester.
- Tobis ezredesét szélütés érte.
- Megsemmisített mozisabályrendelet.
- Titkos szerződés Románia és Görögország közt.
- A megszökött asszony.
- Váltóhamisító báró.
- Nádpálcás diákkisasszonyok.
- Miss Pankhurst Budapesten.
- Wilde Oszkár zaklatott barátja.
- Akinek egy kard a ruhája.
- Autóbusz helyett villamost.
- A visszaautasított eskü.
- A kifosztott postakocsi.

## A két Hohenzollern.

Arad, április 9.

Az egyik, Vilmos látogatóba készül a másikhoz, Károlyhoz. Az egyik a német császár, a másik: Románia királya. A látogatás kétségen kívül nem a rokoni kötelékek föllevenítése kedvéért történik. A német császár, aki szentföldi utazását is gyakorlati célokkal tudta összekötni, ezuttal se fog pusztán az érzelmek kedvéért vonatra ülni.

Amint hogy az érzések kezdenek egyáltalán nem számítani a külpolitikában. Még a közelebb eső rokoni kapcsolatok se. A balkáni háború alatt például Viktor Emánuel olasz király a saját apósa, Miklós montenegrói király ellen fordult, mikor ez nem akarta kiűriteni Szkutarit. És akár mennyire nem kedves szomszédja

Montenegrónak Albánia, az olasz király az utóbbinak küld ágyukat, hogy ezzel az új ország szimpátiáját az olasz kereskedelmi érdekek részére minél jobban megnyerje.

Károly román király is, úgy látszik, háttérbe kell, hogy szorítsa az emlékeket, amelyek Németországhoz, egykori hazájához kötik. Eddig talán ezeknek is része volt abban, hogy Románia olyan közel jutott a hármasszövetséghez. Nemcsak a földabronson, hanem a diplomáciai elhelyezkedés tekintetében. Romániát, ha nem is tartozott a triple alliance-hoz, annak érdekköréhez tartozónak tekintették.

A kötelékek azonban az idők folyamán erősen meglazultak. A hármasszövetség és a hármasszövetség nagy versenyében Románia mintha az utóbbihoz, nevezetesen pedig Oroszországhoz húzódnék. Kifejezésre jut ez abban az eljegyzésben, amely a cár családjában készül. A román trónörökös fia eljegyzik a cár leányát és a cár leendő vejére iratja Besszarábiát, Oroszországnak románok lakta területét.

Vajon a hármasszövetségtől való elhidegülést akarja Vilmos császár ellensúlyozni? És ha igen, lenne-e sok eredménye az utjának? A külpolitikát még Németországban se tudja egyedül a keményakaratu császár irányítani, annál kevésbé Romániában,

ahol, mielőtt az uralkodó és a nemzet között konfliktus törne ki, eszébe jutna az országnak, hogy a király voltaképpen idegen. És hogy a nép a hármasszövetségtől elhidegült, azt nemcsak az Ausztriában és Magyarországon élő román nemzetiségek állítólagos elnyomása okozta. Romániában máskor is foglalkoztak a „határon túl” élő románok ügyeivel; így például, igen szenvedelmes harcok környezetében, akkor, a midőn Romániában Sturdza Demeter, Magyarországon pedig Bánffy Dezső báró volt a miniszterelnök. A külpolitikai vonatkozásokban azonban nem jutott kifejezésre ez az ügy.

A német császár bukaresti útja kétségen kívül föl fogja idézni azokat a bizonytalan eredetű és hitelességű híreket, a melyek szerint a magyarországi románokkal megindított béketárgyalások egyenesen Vilmos német császár óhajára történtek. Ha valami van ebben, a német császár a hármasszövetségre nézve a következő eredményeit észlelheti a tárgyalásoknak. Magyarországon van egy csoport, a mely sokallja a nemzetiségeknek adott engedményeket és ez a csoport az, a mely politikai kirándulást akar rendezni Oroszországba, Romániában pedig egy tábor, a mely keveselli az engedményeket és ez szintén részint Oroszországba kacsint, részint Franciaországnak sir. Mit nyert tehát a hármasszövetség a német csá-

## Az aranyhálóju pók.

Írta: Szini Gyula.

Papageno magas, cingár természetű ember volt. Régi szabású fekete szalonkabát volt rajta. Hozzá makulátlan fehér pikémellényt viselt. Nadrágja vasalása, kamáslijának tisztasága, cipőjének szabatosága arra mutattak, hogy vigyáz a külsejére. Lassan járt és elefántesont-nyelű ébenfa-botjára támaszkodott járás közben.

Egyszer szigorú arccal állított be az állatkerti felügyelőhöz:

— Kérem ez már mégis hallatlan! Az amerikai sündiszőnyeg korpájába apró szögek vannak keverve.

A felügyelő utána nézett a dolognak és megállapította, hogy Papageno igazat mondott.

Más alkalommal megint beállított ezzel a panaszszal:

— A tevék tele vannak rovarokkal, mert nem kefélik őket elégszer.

Harmadszor pedig fenyegető arccal mondta a felügyelőnek:

— Ha a bengáli oroszlan mellől nem küldik el a vöröshaju szolgát, az az ember még porul járhat.

Három napra rá az oroszlan szétmarcangolta a vöröshaju etető jobbkarját.

Ettől az időtől fogva némi tekintélynek is örvendett Papageno. Az állatkert hivatalnokai ugyan kinevezték, hogy olyasmibe ártja magát,

amiért nem jár fizetség. De az örök félni kezdtek tőle.

Még az igazgató is. Ez a kövér, piros orru, vidám cimpora a nagybátyja révén kapta meg a Zoo igazgatói állását. Állatokhoz nem értett, de annál inkább a scotch whiskyhez. Hatszobás lakása volt ingyen és ott dőzsölt előkelő barátjaival, akik pártolták. Ez az igazgató mindent eltűrt és alatta mindenki azt csinálhatta, amit akart. A helyzet csak akkor változott meg, amikor helyettesül kineveztek egy fiatal zoológust. Ez a doktor Boswell, az igazgató helyettese, jólelkű ember volt és szerette az állatokat.

Rügyöztek a fák. A tavaszi szellő meleg áramlatokat hajtott. Boswell doktor sétálni ment az állatkertbe, ahol csak néhány ember lézengett. Mohón szívta magába a kikeletti levegőt és úgy érezte, mintha orlyukát finom virághimpor illata bizsergette volna.

A várakozással teljes csöndben hirtelen gyönyörű madárdal csattant föl. Lágú és mély, mint a fuvola szava. Nyomban egy másik hang felelt neki.

Boswell lábujjhegyen lopózott mögéjük. Egy fa mögül lesett ki és látta, hogy tágas ketrecében a fuvolamadár szól. Előtte pedig egy hosszú kabátos, cingár ur áll és füttyörszve felelget neki.

Boswell jobban megnézte a különös embert és fölismerte benne Papagenót:

— Mi az? — kérdezte nevetve. — Ön párbeszédet füttyöl a fuvolamadárral?

— Amint látja, — felelte természetesen hangon Papageno. — A madár nagyon unatkozik, a párja Ausztráliában maradt és én vigasztalatom.

— Szegény madárnak nagyon hiányozhatik a párja, — mondta tréfásan Boswell, — mert itt a tavasz!

— Hallom, hogy ön is vőlegény, — mondta Papageno a doktorhoz. — Az igazgató leányát jegyzi el önnel.

— Ah, ez csak szóbeszéd, — mosolygott Boswell.

— Több mint bizonyos, — felelte Papageno. — Mert az igazgató ur a minap a medvék ketrecé előtt egy urnak kijelentette, hogy ha ön nem veszi el a leányát, akkor az ön állása veszedelemben forog.

— Ön hallotta az igazgató ur szavait? — kérdezte doktor Boswell.

— En nem, de a medve hallotta és nekem elmondta.

— A medve?

— A medve.

Az „Insect-House”, vagyis a rovarház, az állatkert exotikus lakkfái alatt húzódott meg. Rabban a melegházban még tavasszal, de nyáron is fűtöttek, hogy állandóan tropikus hőség legyen benne.

Boswell doktor rámutatott a nagy japán tengeri homard-ra:

szár kivánsága révén, ha csakugyan az ő kivánsága volt?

A két Hohenzollern Bukarestben találkozik. Ugy látszik, ezen a látogatáson dől el, hogy párhuzamos lesz-e az utjuk, hogy a nagy Hohenzollern követi-e a kisebbik, vagy pedig letér az útja Romanov Miklós felé, az orosz birodalom irányában...

## Titkos szerződés Románia és Görögország közt.

Fővárosi tudósítónktól.

Pétevár, április 9.

A *Novoje Vremja* bécsi levelezőjének távirata szerint Románia és Görögország között titkos védőszerződés jött létre, a melynek szövege a következő:

1. Románia és Görögország kölcsönösen megegyeznek, hogy a dolgok amaz állását, a melyet a Balkánon a bukaresti béke megállapított, megvédik.

2. Románia és Görögország kötelezik magukat, hogy abban az esetben, ha egyenlő erejű állam megtámadja valamelyiküket, szigorúan semlegesek maradnak és határaikon belül nem tesznek olyan intézkedéseket, a melyek árthatnak a hadviselő szövetségesnek.

3. A két szerződő fél kölcsönösen biztosítja egymás határainak sértetlen voltát.

4. Ha valamely hatalom az első pontban foglalt alaptételt meg akarná dönteni, köteles mind a két szerződő fél, szükség esetén fegyverrel is elhárítani ezt az idegen beavatkozást. Ez okból mind a két szerződő félnek haderejét minden erejével fejlesztenie kell.

5. Mind a két szerződő fél a legtöbb kedvezmény elvében részesíti egymást. Görögország kijelenti, hogy a bukaresti béke talaján marad és teljes nyomatékkal biztosítja Albánia szabad állami fejlődését a bukaresti békében tett megállapodások értelmében.

6. Ez a szerződés hat évig tart és bármelyik fél megújíthatja tizenkét hónappal a határidő lejártá előtt.

## Magántisztviselők a kereskedelmi miniszterhez.

(Sérelmek és panaszok. — A husvét-i kongresszus.)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, április 9.

A magánalkalmazottak radikális szervezetei mozgalmat indítottak jogviszonyaik szabályozására. A magyarországi és a horvát magánalkalmazottak hét egyesülete szerdán emlékiratot küldött Harkányi báró kereskedelmi miniszterhez. Ebben részletesen kifejtik kívánalmait. Ma délután már küldöttség is megy a miniszterhez, hogy megkérje a kivánságok figyelembevételére. A miniszternek küldött memorandum a többi közt ezt mondja:

Törvényeink kétségtelenül rendkívül hátramaradtak a magánalkalmazotti szociálpolitika kérdéseiben. A hetvenes években készült kereskedelmi törvényeink és a nyolcvanas években alkotott ipartörvényünk szörványos intézkedései a régi cselédtörvényre emlékeztetnek. A magánalkalmazottak jogának reformja ily körülmények között égetően sürgős feladat.

A jövő jogi szabályozással szemben egyik legfőbb követelménye a magánalkalmazottaknak a jogi szabályozás kényszerítő jellege. A főnök és az alkalmazottak viszonyát rendező mai szabályok kijátszhatók. A gyengébb felet a társadalomnak védelmeznie kell s ez a védelem csak akkor érhető el, ha a jog szabályai kötelező parancsok.

Másik igen fontos körülmény a magánalkalmazott viszonya a főnökéhez legyen jogviszony és ne uralmi viszony. A törvény ne biztosítson a főnök részére egyoldalú bíraskodó jogot. Ma az is megtörténik, hogy a műszaki alkalmazottat legsajátabb szellemi termékeire, találmányára vonatkozó igényeitől elűtik. A magánalkalmazottnak egyik nagyon fontos érdeke, hogy máról holnapra ne veszítse el állását. A legkisebb minimum, a mely a mi jogos igényeinket kielégítheti az, hogy negyedéves fölmondási idő biztosított legyen minden alkalmazottnak. Azt az alkalmazottat, a ki életének jelentékeny részét ugyanazon főnök alkalmazásában töltötte, ne lehessen évekig tartó szolgálata, munkarejének kihasználása után egyezésként az utcára dobni.

Az alkalmazottak munkaidejére vonatkozólag a törvények ma nagyon kevés intézkedést

tartalmaznak. Szükség van arra, hogy az üzletek maximális munkaideje nyolc órában, az irodai munkaidő hét órában állapítottassék meg, szükség van a harminchat órai teljes vasárnapi munkaszünetre és a rendes évi szabadságidőre. A munkahelyiségek legyenek tiszták, világosak, pormentesek, az alkalmazottak részére legyen elegendő pad és szék, hogy szolgálat közben megpihenhessenek és készpénz helyett ne fizethessék őket egészségtelen lakással és élelemmel. Végül kérjük nagyméltóságodat, hogy az alkalmazottnak betegség, baleset és rokkantság eseteire való biztosításáról is gondoskodjék.

A magyar állam tekintélyének kérdése az, hogy ne részesítse a magánalkalmazottakat mostoha bánásmódban akkor, amikor a szomszédos államok és különösen a velünk szövetséges Ausztria már nagyon sokat tettek az alkalmazottak érdekében.

Ebben az ügyben, továbbá a vasárnapi munkaszünet kérdésének a szabályozása ügyében, ugyiszintén az ipari bíróságok tárgyában a tisztviselők és az alkalmazottak husvét vasárnapján országos kongresszust fognak tartani. Az országos kongresszust az Erzsébet-körút 41. szám alatt levő egyesületi helyiségben tartják meg. A kongresszusra eddig tizenöt város jelentett be küldötteket. Ugyanaz a küldöttség, amely ma a kereskedelemügyi miniszternek a memorandumot fogja átnyújtani, a minisztert a kongresszusra is meghívja.

## Károlyi Mihály meghódítja Amerikát.

Károlyi Mihály gróf amerikai útjában szerdán reggel Chicagóba érkezett. Mint a Magyarország jelenti, a pályaudvaron az egész magyarság nagy ovációval fogadta és a különböző egyesületek küldöttségei üdvözölték. Délben Singer spanyol konzul a Lassalla szállóban ebédet adott tiszteletére, este pedig az egyetemi ifjuság banketten ünnepelte. A bankett után a Globe színházban népgyűlés volt, amelyen a gróf „nagy beszédet mondott“, mint saját külön lapja írja. Előkelő ki-ejtése állítólag annyira megtetszett az amerikai magyaroknak, hogy még kétszer kívánták hallani.

— Nézze, Eveline, a mi barátunk hogyan merészt ránk a szemét!

A japáni rák előre nyújtotta a szemét, a mely mint két tejfehér üvegpálcika, esett le szemüregéből. A szemét úgy tudta kitolni és behuzni, mint a tengerészek a tábori látcsövéket.

Eveline nem győzött betelni az Insect House csodáival. Figyelmesen nézte a platanlevél nagyságu és alakú pillangót, amelyet alig lehetett megkülönböztetni a hervadt levelektől. A tukán madarat, amelynek nagy, sárga uborkaszzerű csőrére titokzatos fekete írásképeket írt a természet. Az exotikus kígyót, amely szükség szerint biborpirosra vagy zöldre tudta változtatni a színét.

És mialatt Eveline a különböző tropikus állatok fölött hajolt, Boswell doktor az arcához simult és halkán, szerelmesen kérdezte tőle:

— Nem csodálatos világ-e ez Eveline?

És hirtelen megosokolta a leányt. A tukán-madár azonban egyszerre olyan lármát csapott, hogy a szerelmesek ijedten szétrebbentek.

A következő pillanatban belépett Papageno.

Boswell elmosolyodott és Eveline fülébe súgta:

— Ez a Papageno a legcsodálatosabb valamennyi állat között.

Papageno izgatott volt, egyenesen Boswell doktorhoz ment és halkán így szólt:

— Meneküljenek! Az igazgató erre tart a leányával együtt.

— Talán ezt is az állatok árulták el önnek? — kérdezte mosolyogva Boswell és melegen hála-lásan megrázta Papageno kezét.

— A madarak kiabálásából tudtam meg — felelte Papageno.

A következő pillanatban belépett az igazgató a leányával együtt.

— Itt vannak! — súgta az igazgató fülébe a leánya.

Eveline észrevétlenül ki akart osonni az Insect Houseból, de az igazgató észrevette és édeskészen szólt hozzá.

— Bocsanat, Eveline kisasszony, maradjon még egy percig. Csak nem előlünk menekül?

— A kisasszony velem van — felelte doktor Boswell. — És esze ágában sincs, hogy „meneküljön“, mert nem követett el semmi hibát.

— Azt majd meglátjuk! — szólt az igazgató és gyanúsán pislogott. Hirtelen rámutatott az egyik üvegkettőre:

— Hová lett innen az aranyzóvó pók? ... Innen addig nem megy el senki, míg elő nem kerül az aranyhálóju pók. Hibetóleg nem a Fidzsi-szigetekre szökött vissza, hanem valakinek a zsebében rejtőzködik!

Boswell doktor elsápadt. Az igazgató gyanúsán emelte rá gyilkos pillantású szemét:

— A szolgálak — szólt Boswellhez — tegnap este fedezték föl, hogy az aranyzóvó eltűnt. Azt is jelentették nekem, hogy ön a hűvös tavaszi estéken itt szokott találkozni Eveline kisasszonnyal.

Eveline kisasszony arca fehér lett, mint a

fal. Az igazgató pedig kárörvendő vigyorgással folytatta:

— Ha nem tudják előteremteni az aranyzóvó pókot, akkor nincs más hára, minthogy átadjam önöket a detektíveknek.

Az igazgató intésére az ajtó függőnye mögül előlépett két titkosrendőr és letartóztatták Boswell doktort, az igazgató helyettesét és Eveline kisasszonyt, aki az igazgatói irodában az írógép mellett volt alkalmazva.

A vizsgálóbíró szomorú arccal szólt doktor Boswellhez.

— Nagyon sajnálom, uram, de a vizsgálat szinte kétségtelenül megállapította, hogy ön bűnös! A póre iratait most át kell tennem az ügyészséghez.

Alighogy a bíró ezt mondta, nyílt az ajtó és egy furcsa, cingár, hosszú kabátú ember lépett be rajta. Egyenesen a vizsgálóbíró elé állt és szólt:

— Fontos tanuvallomást kell tennem doktor Boswell ur ügyében.

A bíró csodálkozva nézett rá:

— Kicsoda ön? Hogyan merészkedik ide belépni?

— A nevem Papageno. Nem tűrhetem tovább azt az igaztalan vádat, ami doktor Boswell urra nehezedik és ezért kérem bíró urat, hogy azonnal hallgasson ki. Artatlan embert, mint doktor Boswell, egy pillanatig sem szabad fogva tartani.

A bíró elmosolyodott a különös alakon. De hogy megmentse bírói komolyságát, hivatalosan bhangon kérdezte tőle:

## Megsemmisített moziszabályrendelet.

(A miniszter döntése.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától

Arad, április 9

Az idén januárban foglalkozott Arad város közgyűlése a mozgófénykép színházak ügyével és tudvalévőleg megalkotta a moziszabályrendeletet, amelynek értelmében a rendőrség korlátlan számban adhat ki moziengedélyeket, de a mozgóképszínház tulajdonosai a bruttó bevétel hat százalékát kötelesek a város pénztárába befizetni. A rendőrség már számos új engedélyt adott is ki. Most azonban az engedélykiadásnak gátat vet a belügyminiszter, a ki ma érkezett leiratával megsemmisíti a közgyűlés határozatát és új szabályrendelet készítésére utasítja a város vezetőségét.

A miniszteri döntés szó szerinti szövege a következő:

Törvényhatósági bizottságának a mozgófénykép mutatványokról 1914. évi január hó 15-én hozott határozatával alkotott szabályrendeletét hivatalból, ugyiszintén Kalmár József és társai, valamint Szántó Gyula és társai aradi lakosok felebbezése következtében felülbírlván, azt jóváhagyhatónak nem találtam. Észrevételeim a következők:

Annak, hogy a város mozgófényképes előadások rendezését saját kizárólagos jogának jelenthesse ki, tekintettel a vállalkozási szabadságra jogalapja nincsen.

A város kulturális és rendészeti szempontból az ilyen előadások rendezésére, kiadható engedélyek számát szabályrendeletileg meghatározhatja, az előadások rendezését díjfizetéséhez kötheti s meghatározhatja azokat a követelményeket, amelyeknek igazolása az engedély elnyeréséhez szükséges. — Az ezen rendelkezésekben rejlő lehetőség elegendő módot nyújt a városnak arra, hogy a mozgófényképes előadások tekintetében a városi érdekeket a kizárólagossági jog nélkül is, kellőleg érvényesíthesse és annak sincsen azután semmi

akadálya, hogy a város megfelelő számú engedélynek a város, mint vállalkozó részére való elnyerése iránt a szükséges lépéseket megtegye. Minthogy azonban itt a város már nem mint hatóság, hanem mint vállalkozó jelentkezik, az erre vonatkozó rendelkezés már a szabályrendelet keretében nem tartozik.

Nem tartozik a szabályrendeletbe annak a szabályozása sem, hogy a város az általa elnyert engedély vagy engedélyek alapján a saját mozgófényképes előadásait miképpen rendezze, hanem az erre vonatkozó rendelkezéseket külön üzemi szabályzatba kell foglalni.

A megállapított mutatványi díjak kérdésén a fentiek következtében szintén új megfontolás tárgyává kell tenni, még pedig olyan értelemben, hogy ennek a szabályrendeletnek a keretébe csak azoknak a díjaknak a megállapítása tartozik, amelyeket a város az általa saját részére lekötött engedélyeken tulmenőleg még engedélyt nyert vállalkozóktól szedhetne.

A város által nyert engedélyek hasznosítására vonatkozó minden intézkedés ellenben a fentjelzett üzletszabályzatba tartozik.

Ami a megállapított díjak magasságát illeti, a tervezett 6 százaléka megfelelőnek nem látszik. Célszerűbb volna azt — figyelemmel a mozgófényképes vállalatok különböző jövedelmezési viszonyaira — a fokozatosság elve alapján s magasabban állapítani meg annyival inkább, mert az esetleg szükségesnek mutatkozó leszállítást a város közönsége amúgy is bármikor eszközölheti.

Általában felhívom még a város közönségét, hogy a szobanforgó szabályrendeletet hozza összhangba az érvényben lévő tételes jogszabályokkal, különösen pedig a hangversenyek, mutatványok stb. engedélyezése tárgyában kiadott 64573—901. belügyminiszteri körrendelettel és a büntető törvénykönyvvel is.

A szabályrendelet jóvá nem hagyása végkép lehetetlenné tette, hogy a mai folytatólagos közgyűlésben tárgyalhassák Kintzig János és társai beadványát a mozi-monopólium ügyében és úgy ezt a kérelmét, valamint a Burza testvérek moziengedély-ügyét levették a napirendről bizonytalan időre.

## A megszökött asszony.

(Hat hónapi fogház a merénylő férjnek.)

Fővárosi tudósítónál

Budapest, április 9.

Oláh József nagyvárosi kőműves felesége tavaly novemberben elhagyta a férjét és a fővárosba utazott. Férje utána ment és megtudta, hogy az asszony a Rákóczi-ut 59-ik számú házában van szolgálatban. Oláh rövid szóváltás után elrántotta a forgópisztolyát és rálőtt a feleségére, a kit a golyó a fején csak könnyebben sebzett meg. Oláht letartóztatták és az ügyesség gyilkosság kísérletének büntette miatt emelt ellene vádat.

A budapesti esküdtbírósg ma tárgyalta ezt az ügyet Miskovits Lajos dr. táblabíró elnöklésével.

A vádlott azzal védekezik, hogy nem volt szándékában, hogy feleségét megölje. Igaz, hogy elsütöttem a revolvert — mondja — de csak meg akartam ijeszteni. És én nem vagyok oka, hogy a golyó megsebezte az asszonyt. Én csak kísérletet akartam elkövetni.

— Ilyet még nem hallottam, — jegyezte meg az elnök. — Hogy érti ezt?

— Én hűtlenségen értem az asszonyt, tavaly májusban el is kergettem, de a gyerekek miatt újra összejöttünk. Nyugodtan éltünk, míg novemberben a feleségem meg nem szökött Nagyváradra. Feljöttem utána és felkerestem. Fenn dolgozott épen a ruhaszárítóban, ahova felmentem hozzá. Épen énekelt és bizony megijedt egy kicsit, mikor meglátott. Mikor megkérdeztem, hogy miért hagyott el, azt válaszolta, hogy semmi közöm hozzá. Ekkor elővettem a revolvert és rásütöttem, de csak egyszer. Ha nekem az lett volna a szívbéli szándékom, hogy megöljem, akkor el is tudtam volna pusztítani.

A bíróság kihallgatta Oláh feleségét, aki azzal mentegette magát, hogy azért hagyta ott a férjét, mert nem kerestet eleget.

Az esküdtek csupán testisértés vétségében mondták ki bűnösnek a vádlottat, akit a verdikt alapján a bíróság hat hónapi fogházra

— Kívánja, hogy jegyzőkönyvbe foglaljam a vallomását?

— Kívánom. — felelte Papageno.

Köszörműt a torkát és hozzáfogott a mondanivalójához:

— Doktor Boswell nem bűnös, bíró ur — mondta. — Az aranyhálóju pókot alattomos módon csempészték be a lakásába, ahol a detektívek megtalálták. Boszúból cselekedte ezt valaki, hogy Boswell doktort gyanuba keverje.

— Ha igaz az ön állítása, — kérdezte a bíró, — tudja e bizonyítani is?

— Tudom. Magával az aranyzóvó pókkal beszéltem... — felelte Papageno.

— Az aranyzóvó pókkal? — csodálkozott a bíró. — Ki az?

— Az aranyzóvó pók, amely az Insect Houseból eltűnt, nekem jó ismerősöm.

A bíró nagyot nézett Papagenora, aztán szánakozó mosoly futott végig az arcán és halank Boswell doktorhoz fordult:

— Kívánja ennek az urnak a kihallgatását? Nagyon össze vissza beszél. Azt hiszem, nincs rendben a szénája.

Papageno megajétette, hogy a bíró mit sugdos Boswellnek.

— Bocsanat, bíró ur, — szólt, — nem vagyok örült. Vagy talán örülsz, hogy az ember nagy kitartással, szeretettel, egy emberéleten át foglalkozik az állatokkal és megtanulja a nyelvüket? Nincs abban semmi csoda, hogy értem az aranyhálóju pók beszédét.

A bíró fölállt, összecsapta az irományait és azzal a gyöngédséggel, amivel az örültekkel szokásos bánni, így szólt Papageno-hoz:

— Ma már nem hallgathatom ki, uram, késő van. Tessék holnap újra jönni.

A szemével intett a szolgájának, hogy legyen résen, ha az örült esetleg tombolni kezdene.

— Egy perc alatt kész vagyok a vallomással, — makkoskodott Papageno. — Hiszen itt van előttünk maga az aranyzóvó pók, mint bűnjel, amelyet a detektívek megtaláltak.

Es Papageno az üvegkalitkára mutatott, amely a vizsgálóbíró asztalán volt.

A bíró a következő pillanatban egy ugrással kinn termett a szobájából a törvényszéki szolga pedig másodmagával lefogta Papagenot. Ugy tuszkolták ki a folyosóra.

Papageno, amint a szolgák elbocsátották, lesimitotta felgyűrt kabátja ujját és fölkereste doktor Boswell védő-ügyvédjét.

— Uram, — szólt hozzá, — azt hiszem, önnek jobban szíven fekszik doktor Boswell ártatlansága, mint a bíró urnak. Intelligensebb embernek is látszik nála. Fölkérem tehát, hogy vegyen magához két detektívet és jöjjenek velem, ahová mondom.

A detektívek álkulcsal nyitották föl az igazgató lakását, amikor ép nem volt otthon. Papageno vezette őket egyenesen az igazgató dolgozószobájához. Velük ment doktor Boswell ügyvédje is.

Papageno minden habozás nélkül a szoba egyik sarkára mutatott. Kis iratszekrény állt ott, amelyet Papageno a helyéből elmozdított. A detektívek a szekrény mögött levő zugba világitottak be fényszóró lámpájukkal.

A villamosfény özönében selymes fényű aranyzálak csillogtak elő, egy csodálatos pókháló, amelyet mintha valami művészkezü arany-

műves szőtt volna hajszálfinom aranyfonalból. Papageno boldogan mutatott a hálóra:

— Itt az igazi bűnjel, uraim. Az aranyzóvó pókot maga az igazgató lopta ki az Insect House kalitkájából és itt rejtette el a dolgozószobájában. A pók, amint magára maradt, csöndesen szövögetni kezdte hálóját, de nem fejezhette be, mert átvitték, becsempészték doktor Boswell szobájába, hogy a doktorra foghassák rá boszúból a lopást.

A védőügyvéd ámulva nézett Papagenora.

— De hát honnan tudta meg ön ezt? Papageno a fejét rázta.

— Erre a kérdésére nem felelhetek, uram. Elégdjék meg azzal, hogy nyomra vezettem önt. A többi az ön dolga.

Szólt és elment.

Harmadnapra az igazgatót megsebesülten találták meg az oroszlanok ketrece előtt. Ugyanaz a bengáli oroszlan támada meg, amely a vöröshaju szolga karját is szétmarcangolta.

Az igazgatót csak akkor hallgatták ki, amikor fölépült súlyos sebéből. Eleinte tagadni próbálta a bűnösségét, de lassankint megroskadott az ellene szóló bizonyítékok alatt. Nemsokára el is mozdították állásából.

Helyére doktor Boswell került az igazgatói székbe és hamarosan feleségül vette Eveline kisasszonyt.

Azóta rend és békesség van az Insect Houseban, amelynek tropikus melegében sűrűn lehet találkozni Papagenoval, amint titokzatosan mosolyogva üdvözli exotikus barátait.



ítélte. A büntetésből négy hónapot és három hetet a vizsgálati fogaaggal kitöltöttnek számítanak. Az ítélet kihirdetése után a vádlott kijelentette, hogy hakiszabadul, leszámol feleségével.

## TÖRVÉNYKEZÉS

### A kifosztott postakocsi.

(Fölmentett kocsi.)  
Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, április 9.

A 283-ik számú postakocsit tavaly szeptember harmincadikán kifosztották. A kocsi a Liszt Ferenc-téren állott meg. Jámor Ferenc kézbesítő bement az egyik házba, hogy egy pénzküldeményt kézbesítsen. Ezalatt a kocsira Nagy Mihály kocsi vigyázott.

Amikor a kézbesítő visszajött, semmi gyanusát nem tapasztalt a kocsin. Az ajtó annak rendje és módja szerint el volt zárva. A következő állomáson egy 2320 koronás pénzeslevelet kellett volna kézbesíteni, de a levélnek hűlt helyét találta. A kézbesítő a postaigazgatóságra hajtattott a kocsival s ott megállapították, hogy a pénzeslevelen kívül 2320 korona készpénz is hiányzik a kocsiból.

A lopásért Nagy Mihály kocsi fogták gyanuba s le is tartóztatták. Nagy Mihály konokul tagadott s a nyomozás során, bár a detektívek tüvé tettek mindent, hogy valamelyes bűnjelnek a nyomára akadjanak, a gyanunál egyéb nem hárult reá. Egy tanu vallotta, hogy mikor a postakocsi a Liszt Ferenc-téren állt, a kocsi vagy tizenöt percre magára hagyta a kocsi. Ez alatt az idő alatt elég alkalma volt a zsákmányt elrejtetni, ha valóban ő lett volna a tolvaj. Egy másik tanu meg azt látta, hogy Nagy Mihály viaszkból lenyomatott készit a zárról.

Ezzel a gyanuval terhelten állították ma Nagy Mihályt a büntető törvényszék egyik ítélőtanácsa elé, melyben Kállay Miklós elnökölt. A vádlott most is a régi állásponton volt. Teljesen ártatlannak vallotta magát s tagadta, hogy lenyomatott készitett volna magának a zárról.

Az ügyészség összetett bizonyítékok alapján az elítélését kérte, a törvényszék azonban felmentő ítéletet hozott.

§ Kuriai ítélet a Hermann-Gutzjhar-pörben. Két év előtt, mint akkor azt az Aradi Közlöny megírta, Gutzjhar Mihály aradi földbirtokos és társai pörrel támadták meg Hermann Gyula aradi háztulajdonost mintegy kétszáz ezer korona deponálását követelve tőle s egyuttal kérték az aradi törvényszéket, hogy Hermann vagyonát helyezze zár alá. Hermann ugyanis első feleségével, aki a felperes földbirtokosnak nagynénje volt, olyan szerződést kötött, amelynek értelmében közszerzeményű vagyonuk s így aradi házukat Gutzjharra hagyják. A legutóbbi időben Hermann egymás után terhelte meg nagyobb tehertételekkel az ingatlant, amelynek utóörökse Gutzjhar. A földbirtokos ebben jogainak megsértését látta s azt vitatva, hogy Hermann csak azért terheli meg a házat, hogy az örökösét kibebbitse, az aradi törvényszéknél pörrel támadta meg a háztulajdonost s vagyonára zárlatot kért. Az aradi törvényszék elutasította a keresetet s az ítéletet a tábla is helyben hagyta. Felebbezés folytán az ügy a Kuria elé került, amely a két elsőbíró ítéletét megerősítette.

§ Aki a lovakra hagyta vagyonát. Érdekes végrendeletet semmisített meg a napokban a miskolci törvényszék. Bizony Emil nyéki földbirtokos végrendeletét támadták meg a ro-

konok, mert az 1909-ben elhunyt földbirtokos ingatlanait Bizony Ákos képviselőre hagyta, oly kikötéssel, ha utód hátrahagyása nélkül halna meg, úgy az ingatlanokat az Országos Állatvédő Egyesület kapja, amely azok jövedelméből tizenkét előregedett gazdasági igásló kényelmes ellátására való menedékistállót köteles létesíteni. A végrendeletben Bizony Emil feleségének havi száz forint tartásdíjat hagyományozott, de ennek az összegnek a feléből az özvegy köteles eltartani az elhunyt „kedves macskáit és kutyáit.” A rokonok a különös végrendelet érvénytelenítését kérték s a miskolci törvényszék kérelmüknek helyt is adott, ámbar nem mondta ki, hogy igáslovak nem örökölhetnek, hanem csupán alaki okokból történt a végrendelet érvénytelenítése. Az Országos Állatvédő Egyesület felebbezett az ítélet ellen.

## A visszautasított eskü.

(Arad közgyűlésének apró érdekességei.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 9.

A másodnapos közgyűlésen ma délután Varjassy Lajos polgármester elnököt. Az idegen, aki a karzatról nézte a városi közgyűlés lefolyását, szentül meg lehetett arról győződve, hogy az ellenzék obstrukcióra szervezkedett. Ugyanis, képzeljék kérem szépen, még a tegnapi közgyűlés jegyzőkönyvében is hibát találtak. Sugár Jenő dr. azt kifogásolta, hogy a jegyzőkönyv ama részében, amely Zádor Imrénének gépüzemigazgatóvá történt megválasztásáról szól, ilyen mondat van: Az ujonnan megválasztott gépüzemigazgatótól állásba lépése előtt ki fogja venni az esküt a városi tanács.

— Ez — mondotta Sugár dr. — nem fedi a tényeket. Ugy tudjuk, hogy a gépüzemigazgató nem tisztviselője a városnak, hanem szerződéses viszonyban van csupán s így fölösleges a hivatali esküt kivenni. Nekem ugyan nincs kifogásom a hivatali eskü kivétele ellen, de úgy hiszem, erre nincs szükség.

Varjassy polgármester szerint a gépüzemigazgató ugyanolyan fegyelem-szabályok alatt áll, mint a többi tisztviselő s ez indokolná az eskü letevését.

Nagy Sándor dr. is beleszólt a vitába.

— Ugy emlékezem — mondta — hogy amikor a főispán kihirdette a gépüzemigazgatói állásra megtartott szavazás eredményét, csak annyit mondott, hogy Zádornak május elsején el kell foglalnia állását. A hivatalos esküről azonban szó se volt.

A közgyűlés ezután kimondotta, hogy a gépüzemigazgató nem tesz esküt s az erre vonatkozó részt törölni kell a tegnapi közgyűlés jegyzőkönyvéből.

Modern város vagyunk, tehát még az utcalocsolásban is vezetnünk kell, ha már a közlekedési eszközünk egyedül való az országban. Az autóbuszok után az öntöző-autót is be kell vezetni Arad utcáira. Ennek szükségességéről a mai közgyűlésen Lócs Rezső gazdasági tanácsnok világosította föl az elméletet. A tanácsnok előadása szerint ma az utca öntözés csupán a nyári hónapokban nyolcezer koronájába kerül a városnak. Ennél sokkal praktikusabb volna az öntöző-autó, amelyet azonban télen teherszállításra használhatna a város.

A katonai teherautókra gondoltunk előbb — referálta Lócs — azonban meggyőződünk róla, hogy a huszezer korona áru kocsi nem felel meg céljainknak. A Marta kocsija drágább volna ennél, de sokkal erősebb és tartósabb. Ennek a gépnek évi fentartása — a

vételár kamatával együtt — csak hatezer koronába kerülne, tehát olcsóbb volna, mint a mostani öntöző kocsi.

A közgyűlés a tanácsot felhatalmazta, hogy ez ügyben kezdjen tárgyalásokat a Martával.

A kiadások folyton szaporodnak, de a város jövedelme nem nő. Pedig Berta Titusz már kieszelte, hogy a pezsgő és az ásványvíz fogyasztási adójával a város szép haszonhoz jutna. Amde ez magasabb érdekeket sértene és ezért a közgyűlés ma elvetette Berta Titusz indítványát.

Az Aradi Közlöny már irt az aradi tanítók ügyéről. Az új törvény végrehajtása alkalmából kívánatosnak tartaná a városi tanács annak kimondatását, hogy azok a tanítók, akik 1893. előtt léptek a város szolgálatába, ugyanolyan javadalmazásra tarthatnak számot, mint az állami tanítók. A mai közgyűlésen elterjesztették a tanács amaz indítványát, hogy a városi tanítók érdekében irjon fel a közgyűlés a kultuszminiszterhez.

Tabakovics György dr. felhívta a figyelmet arra a visszás körülményre, hogy azok a tanítók, akik még 1500 koronás alapfizetéssel kezdték meg működésüket, a fizetésemelésekkel megrövidülnek. Azt indítványozza: mondja ki a közgyűlés, hogy ezek a tanítók elmaradó fizetésemelésük összegét személyi pótlék címén kapják meg a várostól.

Jegessy Károly dr. főügyész ellenezte ezt, mert attól tart, hogy az esetben, ha a város többet ad a tanítóknak, mint amennyit a törvény nyújt, akkor könnyen veszélyeztethetjük az államségelyt.

A közgyűlés e felszólalás után elvetette Tabakovics indítványát.

Érdekes ügy foglalkoztatta azután a közgyűlést. Ismeretes, hogy 1813-ban Arad tanácsa a román tanítóképző intézet három tanárának évi 40 pengő forintot (63 korona értéknek felel meg) szavazott meg lakbér címén, mert akkor 40 pengő forintért még jó lakást lehetett kapni. A román püspök e száz esztendőse határozatra hivatkozva, most az intézet 9 tanárának évi 1000 korona lakbért kért. A városi tanács azzal a javaslattal vitte a kérelmet a közgyűlés elé, hogy a kívánságnak semmi jogalapja sincs, tehát el kell azt utasítani. A polgármester azonban a méltányosság álláspontjára helyezkedett:

— Száz évvel ezelőtt — szólott — három tanárnak adtak lakbért, tehát méltányos, hogy legalább háromnak most is adjunk s mivel 63 koronáért nem lehet rendes lakást adni, szavazzunk meg egyenkint 500—500 korona lakbért a három tanár számára. Ne mondhasa senki, hogy rosszakarattal viseltetünk a románokkal szemben.

A közgyűlés elfogadta a polgármester indítványát.

### AZ ARADI KÖZLÖNY telefonszámai:

Szerkesztőség (éjjel-nappal)	— 357
Szerkesztőség (csak éjjel használható mellékállomás)	— 151
Kiadóhivatal és hirdetés osztály	— 151
Nyomda	— 151

## Szoknyás forradalmárok.

(A szőffrazsettek tüntetése az ir kérdésben.)

Távirati tudósítás.

London, április 9.

Asquith miniszterelnök a feleségével és leányával ma visszaérkezett Skótszágból. Asquith bizonyára nagyon megkönnyebbültnek érezte magát, ha nem kellene még egyszer Skótszágba utaznia, ahol ugyancsak sok kellemetlenséget okoznak neki a szőffrazsettek. Egész sereg szőffrazsett volt ma is Fifeshireben és az erős rendőrfedezetnek, amely Londontól kezdve kísérte a miniszterelnököt, hogy megvédje minden tolokodás és támadás ellen, ugyancsak sok dolga akadt. De Asquith, hála a rendőrök gondoskodásának, csak a capari vasúti állomáson látott szemtől szembe két szőffrazsettet és ezeket is csak bizonyos távolságból. Két finoman öltözött hölgy volt nem törődött sem a vasúti hivatalnokok utasításával, sem a rendőrök tilalmával, hogy a sinen nem szabad átmenni, hanem minden áron a miniszterelnök közelébe iparkodott jutni. Ez sikerült nekik és a miniszterelnökre bizonyára kellemetlen lett volna ez a közvetlen találkozás, ha az utolsó pillanatban közbe nem lépnek a titkos rendőrök, akik azután a veszedelmes asszonyokat, ezek nagy sikoltozása közben eltávolították.

Azóta a Hyde Parkban is megkísérelték a szőffrazsetteket, hogy az unionisták gyűlésén a maguk részére külön tüntetést rendezzenek. Mintegy ötszáz szőffrazsett zenével a parkba vonult. Seprűnyél volt a kezükben és a seprűnyélen sok cifra szalag. A csapat élén haladt Drummondné asszony, aki mint a generális ismeretes. Egy nőtársával együtt egyfogatu kocsin ült. Ennek a kocsinak kellett volna szószékül szolgálnia. A kocsival mindenáron be akart hajtatni a térre, ahol az unionisták gyűlésüket tartották, bár ott egyáltalán nem volt kocsiút. A rendőrség ezt természetesen nem engedte meg, mi tolongásra és kisebb-nagyobb verekedésre adott okot. Drummondné asszonyt és társát, Rogers kisasszonyt a rendőrök eltávolították és ma jelentek meg a rendőrbíró előtt. Az utóbbit kisebb pénzbüntetésre vagy megfelelő elzárásra ítélték. Rugdalózt és kiabált, úgy hogy erőszakkal kellett őt eltávolítani. Drummondné asszony még tul akart tenni a társán, valósággal dühöngött és torkaszakadtából kiabált:

— Hol van Carson és a többi unionista? Miért nem tartóztatják le az ulsteri harcosokat is, a kik emberéletet akarnak kioltani? Csak azért, mert ti a kormány piszkos munkáját végzitek és bennünket szét akartok szórni!

A vadul izgatott asszonyt sehogysem lehetett lecsillapítani. Végre is négy rendőr fogta közre és vitte ki a szobából. Még kétszer hozták be a rendőrbíró elé, de mindannyiszor annyira dühöngött, hogy egyáltalán nem lehetett vele tárgyalni.

Tegnap este a Szent Márton-templomban, a Trafalgar Square északi sarkában, ismét fölrobbant egy bomba, amelyet kétségtelenül szőffrazsettek helyeztek el. Csak néhány héttel ezelőtt történt bombarobbanás a János evangélikus-templomban, ahol tönkre ment a többi közt két nagyértékű üvegfestmény. Most is óraművel ellátott kis pokolgépet helyeztek el a templomban és a robbanás itt is tönkre tett néhány padot és ablakot. Határozottan állítják, hogy a robbanás után a templomban a szőffrazsettek több nyomtatványát és kiáltványát találták. Más oldalról megcáfolják ezt a híresztelést. Minden jel arra vall,

hogy a szőffrazsettek nem annyira komoly bajt akartak okozni, mint inkább csak azt akarták elérni, hogy megint beszéljenek róluk.

Berlinből jelentik: Egy belfasti távirat szerint a szőffrazsettek ma felgyújtották a Belfast mellett lévő orleansi kastélyt. Az épület teljesen elpusztult, a kár igen nagy. A gyújtogató feministák elmenekültek.

## Miss Pankhurst Budapesten.

(A híres szőffrazsett előadása)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, április 9.

Érdekes vendége lesz holnapután, szombaton, a magyar fővárosnak. Pankhurst Sylvia, Pankhurst asszonynak, az angol nőmozgalom hírhedt vezérének leánya érkezik ide, hogy a szőffrazsett-kérdésről előadást tartson. Pankhurst Sylvia európai körutat rendez s első állomása Budapest. Innét Bécsbe, Drezdába, Berlinbe, Párisba megy. Az a célja, hogy a szőffrazsettekről terjesztett hamis híreket a maguk értékére szállítsa le. Beszélni fog az éhségstrájkokról, amelyet az elzárt szőffrazsettek rendeztek, a fogolyok erőszakos táplálásáról és a Londonból világgá röpitett többi hírről. A budapesti feministák nagy előkészületeket tesznek a világhírű szőffrazsettvezér fogadására. Szombaton megjelennek a nyugati pályaudvaron és lelkes ovációkban részesítik Pankhurst Sylviát. A huszonkét esztendő, feltűnően szép leány, miss Emerson társágában utazik Londonból Budapestre. Emerson kisasszony egy tizenkilenc éves amerikai leány, akinek a szülei többszörös milliomosok, szintén londoni nevezetesség. Csak a közelmúltban volt heves összeütközése Mac Kenna angol belügyminiszterrel, aki megígérte a harcias szőffrazsettnak, hogy ki fogja utasítani az angol birodalom területéről.

Pankhurst Sylvia egyébként festőnő. Ő készítette a cambridgei egyetem előcsarnokának híres freskóit s Angliában egész sor templom oltárképe díszíti a templompusztító szőffrazsett művészetét. A festészettel azonban teljesen szakított s teljesen a politikának szenteli magát. Első világhírű tette az volt, hogy az angol parlament folyosóján Churchill lordot inzultálta. Ezért három havi fogházra ítélték. A büntetésből eddig nyolc hetet töltött ki. Ezt sem egyfolytában. Egy-két hétnél tovább sohasem lehetett a börtönben tartani, mert nyomban elfogatása után éhségstrájkba kezdett. Utoljára a múlt héten kellett a fogházi orvos véleménye alapján szabadlábra helyezni, különben belehalt volna az önkéntes éhezésbe. Azóta állandóan detektívek figyelik a lakását, hogy abban a pillanatban, mikor ismét erőre kap, nyomban elfogassák és visszavihessék a börtönbe. Vasárnap nagy népgyűlésben vett részt a Viktoria-parkban, ahová hordágyon vittek. Mialatt beszélt, tizezer ember vette körül gyűrűként, hogy a rendőrök hozzá ne férközhessenek.

Szerdán délelőtt indult el Pankhurst Sylvia Londonból. A házat már korán reggel körülvették a szőffrazsettek s kart karba öltve, láncot alkottak védelmére. Így kísérték ki a Charing Cross pályaudvarra. Doverig száz szőffrazsett kísérte el, hogy a rendőrség rá ne tehesse kezét. Pankhurst Sylvia hétfőn tartja budapesti előadását és kedden tovább utazik Bécsbe.

## Váltóhamisító báró.

(Nyolc havi börtönbüntetés)

Távirati tudósítás.

Berlin, április 9.

Az egyik legelőkelőbb lengyel főúri családok egyik sarja állott ma váltóhamisítás miatt a berlini törvényszék előtt. Paleske bárót vádolta az ügyészség váltóhamisítással, aki bátyja nevét egy 150,000 koronás váltóra ráírta.

Paleske báró néhány évvel ezelőtt még a legfeudálisabb német csapattestnél, a Sándor-gárdagránátosoknál szolgált, mint hadnagy. A német főváros előkelő köreiben nagy szerepet játszott, versenyistállót tartott, de pazarlásai csakhamar kellemetlen helyzetbe sodorták. Adóságai miatt „spritzelték” is a hadseregből.

A család ekkor 100,000 márkát bocsátott rendelkezésére, hogy adósságát rendezze és új életet kezdjen. A volt hadnagy kiegyezett hitelezőivel, aztán Argentínába vitorlázott s ott nagyobb földbirtokot vett. A gazdász életet azonban csakhamar megunta s visszatért Németországba, ahol különböző vállalkozásokon elvesztette megmaradt pénzét.

Két év előtt egy vállalkozó felszólította, hogy 150,000 koronával társuljon vele. A báró szerfelett kedvezőnek ítélte a vállalkozást s társával Pozenbe utazott bátyjához, akinek ott nagykiterjedelmű földbirtokai vannak. Bátyja elvben hajlandó volt öccsének a boldogulásához szükséges összeget kölcsönözni, de előbb szakértőket akart megkérdezni, hogy a vállalkozás, amelyhez a pénzre Paleske bárónak szüksége volt, kedvezőnek ígérkezik-e?

A szakértők véleménye kedvezőtlen volt s így a báró nem kapta meg bátyjától a pénzt. A fiatal báró ekkor úgy segített magán, hogy Hamburgban 150,000 korona értékű váltókat helyeztet el, amelyekre két bátyjának nevét hamisította.

A vállalkozás balul végződött, Paleske báró nem tudta a váltókat rendezni, a hamisítás kiderült. A volt testőrhadnagyot Berlinben letartóztatták.

A mai tárgyaláson a báró bevallotta, hogy bátyjai nevére váltókat hamisított, de eladta azt is, hogy uzorások karmaiba jutott, például egyik, 40,000 márkáról kiállított váltó ellenében csak 8000 márkát kapott. Előadta még, hogy nem akarta hitelezőit megkárosítani, azt remélte, hogy a vállalkozást siker koronázza, de legrosszabb esetben is biztosra vette, hogy rokonsága nem engedi börtönbe jutni s rendezni ügyeit. A bíróság az enyhítő körülményekre való tekintettel nyolc havi börtönrre ítélte a bárót.

## TANÜGY.

(—) Az aradi női felső kereskedelmi iskola ügyében a vasárnapi nagy értekezlet által kiküldött szűkebb bizottság ma ülésezett. Az ülésen Bokor Alajos elnök, az Aradi Magántisztviselők Egyesületének elnöke bejelentette, hogy eddig is szép számban jelentkeztek szülők, akik kötelezőleg kijelentették, hogy leányaikat a szeptember elsején megnyitandó iskola első tanfolyamába beiratják. Ilyenformán minden garancia meg van adva, hogy a nagyjelentőségű akciót siker koronázza s a női felső kereskedelmi iskola szeptemberben már megkezdheti áldásos működését. A törvény értelmében a tanfolyam egy-egy osztályába csak meghatározott számú tanuló lehet felvenni s tekintve, hogy már eddig is nagy számban vannak jelentkezők, ajánlatos, hogy azok a szülők, akik leányaikat a női felső kereskedelmi tanfolyamba be akarják iratni, bezárólag e hó 18-ig jelentésk be e szándékukat Bokor Alajos urnál, az Aradi Magántisztviselők Egyesületének elnökénél.

## A győzelmes Albánia.

(A hatalmak és az epiruszi kérdés.)

Távirati tudósítás.

Durazzo, április 9.

Koricából ideérkezett hivatalos jelentések szerint a város támadói között határozottan meg lehetett állapítani ötszáz görög közkatonát és tisztet. Néhány katonát elfogtak. Sikert a parancsnokló görög tisztnek neveit is megtudni. A koricaai görög metropolitát, akinek a komitációsikkal való összeköttetése bebizonyult, a holland tiszt kivánságára és az itteni kormány megbízásából Elbasszánba vitték. A legutóbbi koricai hírek szerint még ott levő fölkölök letették a fegyvert. Az albán kormány a helyzet ura, a fölkelést leverték.

Durazzóból jelentik: Korica az albán hatóságok kezében van. A görög metropolitát négy görög előkelőséggel együtt letartóztatták és Elbasszánba szállították. A bíróság a letartóztatásokat számvetésre fogja itélni.

Bukarestből jelentik: A városban ma nagy izgalom támadt a görög kegyetlenségek hírére. Sokan tiltakoztak a görög vérengzések miatt, amelyeknek számos kuczóoláh is áldozatul esett és követelték a görög metropolitát kivégzését.

Rómából jelentik: Brindiziből érkezett hírek szerint a múlt éjjel egy olasz torpedóhadosztály az albán vizekre indult.

Bécsből jelentik: Az angol és orosz nagykövet, a francia nagykövet képviselőjében pedig a bécsi francia ügyvivő ma adták át Berchtold külügyminiszternek a hármas entente hatalmainak válaszigjegyzékét a görögök jegyzékére. A nagykövek egyenként jelentek meg a külügyminiszter előtt, de az átadott válaszigjegyzékek teljesen azonos szövegűek. A jegyzék tartalmát egyelőre titokban tartják, de diplomáciai körökben azt beszélik, hogy az entente hatalmai az epirusziak részére nyelvi és vallási jogokat követelnek és jogosnak tartják azt a kivánságukat, hogy az albán csendőrségben számuk aránya szerint résztvehessenek. A jegyzékben a hatalmak azt is kijelentik, hogy a déli határkiigazítást fontolóra fogják venni.

## A titokzatos

eltűnt pékmester.

(Volt-e Amerikában?)

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, április 9.

Tegnap jött a híre, hogy az Abbáziában eltűnt Róth László Triesztben a tengerbe ugrott. Ma jelentkezett egy ember, aki — Amerikában látta a legendás pékmestert. Mint régi hősök, próféták rejtelmes eltűnése után a tabi pék körül is kivirágoztak a legendák. Szólt a mese, hogy a Monte Magiore erdeiben szaladgál félőrülten és csöndes nyári estéken zokogja vissza a feleségét. Aztán Amerikába induló hajók fedélzetén látták, most legutóbb eltemették a tengerbe. És ime a legújabb legenda: Róth László egy newyorki kávéházban azonos tőri a fejét, hogy önállósítsa magát.

Ma délelőtt jött a budapesti rendőrségre azzal a bejelentéssel Bauer Vilmos artista, hogy találkozott Róthtal a newyorki Pannónia-kávéházban egy hónappal ezelőtt. Érdekes hely ez a Pannónia-kávéház. Akiket a pesti kávéházi élet tett tönkre, mind ide gyűlnek elborulva busongni az ó-haza után, melyet ott kellett hagyni az ügyeik miatt. Minden délután ellepik az asztalokat a Pestről ide szökött sikkasztók, bukott bankárok, letörték. Mind ismerik egymást és tudják egymásról, kinek mi a bűne. Talán ez a közös szégyenkezés tartja össze őket. Magyaros ételeket — pörköltöt, szegedi gulyást, tengeri halpaprikást — kapni a Pannóniában. Newyorkban készült tokaji az asztalon és a bukott bankdirektor, Kardos Árpád a cigányprimás. Ő húzza a

magyar nótákat honfitársainak. Viszont a pincérek, grófok, bárók, lenézik nagyon a vendégeket és tíz fillér borralalót kapnak egy-egy uzsonakávé után. A legtipikusabb, a legkülönbözőbb Pest ez a kávéház itt Newyork közepén. Nem hallani mást, csak magyar szót, nincs itt más, mint magyar sikkasztó.

Bauer Vilmos egy hónappal ezelőtt, egy szép estén betért vacsorázni a Pannóniába. Megőhajtotta a magyar ételeket s a nagyszerű gulyás mellett érdeklődni kezdett a vendégek iránt. Tüstént akadt egy szives ismeretlen, aki bemutatta Bauernek a Pannónia törzsvendégeit.

— Az a vidám képű ur — mondta rámutatva egy asztalnál ülő emberre — Roth László tabi pékmester. A nászéjszakája elől kiszökött Amerikába, de természetesen magával hozta a hozomány egy részét. Én nagyon jól ismerem, mutatta is a leveleket, amelyeket Magyarországból írnak utána. Hívják haza, de ő nem megy. Valami rokonát várja ki Newyorkba, azzal együtt majd önállósítja magát, pékműhelyt nyit. A trieszti rendőrség különben még mindig nem igazolta a tegnapi Rothnak hitt öngyilkos személyazonosságát.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

Színházi műsor:

Péntek: Ninos előadás.

Szombat: Ninos előadás.

Vasárnap: Délután: A kis király, operette. Este: Nemtudomka, operette. Bemutató előadás. (Bérletszünet.)

Hétfő: Délután: Nagy kabarét. Este: Nemtudomka, operette. (Bérletszünet.)

Nyolcvan éves festőművész.

(Vastagh György élete.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Budapest, április 9

Vastagh György, a világhírű magyar festőművész husvét vasárnapján lesz nyolcvan éves és ugyanekkor lesz hatvanegyedik évfordulója annak, hogy első festményét Szegeden kiállította. A jubiláló agg mesternek igen érdekes az életrajza.

1834-ben született Szegeden, egyszerű iparos szülők gyermeke volt és már fiatal korában szívesen rajzolgatott. Mikor kitört a szabadságharc, tizenöt éves korában beállott önkéntesnek a szegedi első zászlóaljhoz. Perczel és Kmety tábornokok vezetése alatt résztvett több csatában, majd a temesvári szerencsétlen végű csata után az oroszok foglyul ejtették.

Az oroszok Aradig kísérték, itt azután szabadon bocsátották. Ekkor visszatért Szegedre, de szüleit már nem találta otthon. Szegeden már teljesen a festészetnek adta magát, s az elnyomatás korában nagy feltűnést keltett egy képe, amely azt ábrázolja, amint a honvédek üldözik a vasas németeket. Ezt a képet kirakatban kiállította, amiért a rendőrségre oltálták, ahol alaposan megverték, a képet pedig elkobozták.

Később Erdélybe került, ahol a kolozsvári rendőrfőnök kétezer koronás ösztöndíjat eszközölt ki neki a bécsi kormánytól, de ő visszautasította az ösztöndíjat. Hirneve folyton nőtt, s ma már az egész világ előtt büszkesége Vastagh György a magyar festőművészetnek. Két fia van, Vastagh Géza állatfestő és György, a kitűnő szobrász. Jubileuma alkalmából az Országos Magyar Képzőművészeti Társulat meleg ünnepségben fogja részeltetni a nyolcvan éves mestert.

\* A színház közlései. Nemtudomka. A közönség érdeklődése, amely csodálatos előrelátással mindenkor előre megérzi a hirdetté ujdonságnak értékét, arra enged következtetni, hogy az aradi színház husvét vasárnapján bemutatója, Bakonyi-Huszká-Operetteje, a Nemtudomka igazi sláger lesz. A libretto enyhe romantikája az éjszaka két tisztességes hölgye köré fonódik. Az egyik virágárusleány és szívesen ellentáll a nagyurak csábításának, a másik kávéházi tündér, a hivatása az, hogy palikát fogjon, de női erényét hősiessé megőrzi. Mind a kettő megkapja a jutalmát: a virágárusleány híres énekesnő lesz és jó pártit csinál, a kávéházi nőt pedig egy kávévássá avanszált rikkanos viszi oltár elé. Ebhez a kedves, kissé szentimentális történethez Huszka Jenő, a Bob herceg és Aranyvirág régóta pihenő komponistája irt pompás muzsikát, amely tele van melódiával, ritmussal, élettél. A Nemtudomka címszerepét Pataky játsza. Mici, a kávéház tündérét Diósy Nusi. A többi szereplők Várnay, Polgár, Barics, Delli, Virágh, Herold, Ocskay lesznek.

Husvét vasárnapján délután az idei szezonnak legnagyobb sikert aratott operetteje, A kis király kerül színre, az idei slágeroperette, amely eddigi előadásain mindig zsufolt nézőtér előtt került színre. Husvét hétfőjén délután pedig nagy-szabású kabarét rendez az aradi színház.

A Mandarin. A husvétünnepet követő hétnek érdekes szenzációja lesz az a pompás kínai tárgy darab, amelyet két angol író vitt a színpadra. A Mandarin a címe ennek az eredetileg Mr. Wu nak keresztelt színműnek. A Mandarin főbb szerepeit Várnay, Szendrey, Kesztlerné, Komjáthy Mici, Delli játszák.

\* Aradi fényképek külföldön. 30 nemzetközi művészi fényképkiállításán szerepeltek, Weisz Hugo kiváló aradi fényképésznek fényképei. Nincs a kontinensen kiállítás, melyen Weisz Hugónak kollekciója a magyar csoportban található ne lenne, hol mindenütt meghívás folytán szerepel: I. Edinburgh Photographic Society nk. I. díjjal éremmel kitüntetve. II. Dublin Society of Ireland. III. London South Photograph Society. IV. Toronto (Canada) Kamara Klub. V. Leipzig. Bugra. VI. Winnipeg (Canada) Kamara Klub. VII. London. Royal Phot. Society of Great Britain. VIII. Birmingham. Annual Exposition.

\* Páris lángokban. (Nagy slágerkép az Apollóban.) Amíg a legtöbb mozi apró, jelentéktelen, mondvacsinált slágerekkel operál s így próbálja a közönséget becsalogatni, addig az aradi Apolló színház szinte csodálatos áldozatkészséggel, gyors egymásutánban mutatja a leggyönyörűbb alkotásait a mozi technika, s igazán alig van nap, amelyen nem is egy nagyszerű szenzációval ne szolgálna közönségének. A Gladiátorok nagyszerű filme után, pénteken a francia Eclair-gyár legtekélyesebb alkotását mutatja be az Apolló. A Páris lángokban megkapóan nagy tragédiát tár szemünk elé. A cselekmény a francia-porosz háború kells közepében játszódik le. Szemünk előtt látjuk a téli hadjárat minden borzalmait, a barrikádokat, a commune pusztító hatalmát. Páris égését. S e nagyszerű keretben pereg le a Pommier-család megborzongatóan nagy tragédiája. Ezt a nagyszerű filmet a Göre-képpel együtt pénteken mutatja be először az Apolló.

\* Göre Gábor bíró ur az Apollóban. A világhírességre emelkedett lepéni bíró ur, Göre Gábor uram még egy lépéssel emelkedett a népszerűségben: rákerült a mozivásznonra. Gárdonyi Géza teremő-zsenijének ezt a pompásan sikerült, husból-verből való, szinte élő alakját rögzítette meg a mozigép. S most már nemcsak a könyvekből mulathatunk a pompás Göre-históriákon, hanem szemtől-szembe látjuk, szinte megelevenedve, a lepéni bíró uramat, no meg a kísértő társait. Durbints sőt, meg a Kácsa cigányt. Az Apolló-színház, amely a mindenkor a mozialkotások legfrissebb termékeit gyors egymásutánban mutatja be, Göre Gábor históriáját pénteki műsorában mutatja be.



\* Jézus élete. Az Uránia színház a mai szent nap áhitatában Jézus élete című bibliai történetet tűzte ki műsorára. Kevés mondani-valónk van erről a csodaszép színezésű képről, melynek minden egyes jelenete a vallásos buzgalom emelésére és a vallási hit megerősítésére szolgál. A biblia magasztos története, a szent hagyomány szépséges képekben pereg le előttünk, megtanítva tisztelni a hitet, hinni a csodákat, érezni a láthatatlanság mindenható erejét. A mély érzésű képet kiváló pótműsor kíséri. 5

\* „Gyerünk csak...” A nagy hét áhitata után az Uránia csemegeként egy szenzációs bohózatot mutat be, mely jelességében „A kék egér” mesebeli sikerével vetekszik. Szellem és ötlet, finom pikantéria és kacagtató helyzetek egész sorozata olyan élvezetes estékre nyújt kilátást, melyek ritkán ismétlődnek. 5

\* Az aradi zenekonzervatórium április 19-én a kulturpalotában tartandó hangversenyére a jegyek Weisz Leónál kaphatók. 2427

## Autobusz helyett villamost.

(Két óras vita a közgyűlésen.)

Az Aradi Közlöny tudósítójától.

Arad, április 9.

A városi közgyűlésben veszedelmes szó az autóbusz. Aféle varázsigé ez, amelynek kiejtése Pandora szelencéjét nyitja föl és felszabadítja az elszánt szónokokat. Miután pedig az autóbusz-üzem Arad városnak egyik nagy vállalata és mint Szathmáry János ma mondta éppen nem példás közlekedési eszköz, természetes, hogy alig mulik közgyűlés autóbusz-vita nélkül.

A mai folytatólagos közgyűlést is autóbusz-vita nyitotta meg és már attól lehetett tartani, hogy autóbusz-vitán kívül minden más egy harmadik közgyűlési napra marad: amikor Varjassy Lajos polgármester keresztülvágta a gordiusi csomót: megállapította, hogy hiszen a tanács javaslatát az autóbusz 1913. évi mérlegének tudomásul vételéről senki sem ellenzi, viszont a tanács is szívesen hozzájárul minden elhangzott konkrét indítványhoz. Ezzel azután vége is szakadt hat órakor a hosszú vitának.

Löcs Rezső gazdasági tanácsnok röviden ismertette az autóbusz mérlegét, amely körülbelül 15.000 korona veszteséget mutat ki. Meg kell állapítani, hogy maga az üzem tizenháromezer koronát meghaladó nyereséggel zárult, de ez nem változtat az egész vállalat deficitjén és azon a tényen, hogy az autóbusz 1913-ban nem tudja bevételeiből a városnak járó 18178 korona töketörlesztést megfizetni. — A tanács egyébként javasolta, hogy a mérleg, veszteség és nyereség számla tudomásul vételével adják meg a felmentvényt az autóbusz-felügyelő bizottságnak. Javasolta ezenkívül, hogy Nachtnébel Ödön főmérnöknek, aki az autóbusz üzem vezetését hat hónap óta ellátja 1200 korona tiszteletdíjat szavazzanak meg.

— A deficitből? — kérdezte Nagy Sándor dr. haragosan, mert mindig haragos, ha az autóbusról és Martáról hall.

A mérleget és az egész autóbust, mint már annyiszor, ma is Fényes Dezső mosdatta meg alaposan.

— Azt kell megvizsgálni — mondotta — hogy milyen az autóbusz üzleti eredménye, üzemi eredménye és hogy egyáltalán teljesíti-e

feladatát az autóbusz, kielégíti-e a közönséget.

— Ugy is tudjuk, hogy nem — türelmetlenkedett valaki.

— De én be is fogom bizonyítani — folytatta zavartalanul Fényes. — Vegyük először is az üzleti eredményt, amelyről most már tudjuk, hogy a tizennyolcezer koronás törlesztési rátát nem lehet belőle kifizetni. Pedig a mérlegben az értékesítkelési tartalék nem is szerepel. Feleltem, hogy Budapest főváros most tervezi az omnibusz helyett az autóbuszok beszerzését és a tervekben évente a beszerzési ár 15%-át vette föl értékesítkelési tartalékra. Ha az aradi autóbuszoknál is ennyit számítunk: ez évente 52.000 korona olyan leírás, amelynek elmulasztása később megboszulja magát. Annál is inkább kellene értékesítkelési tartalékról gondoskodni, mert

*az autóbuszok rettenő rossz állapotban vannak és előbb tönkre mennek, mint a tőke letörlesztődik.*

Az üzemi eredményben a legfeltűnőbb, hogy sokba kerül az alkatrész pótlása. Ebben változás nem várható, mert továbbra is az eddigi szerződés köti a Martához az autóbusz-javítást. Miután pedig a vízvezetési zárgondnok és az üzemigazgató most nem egy személy, nem lehet arra számítani, hogy a vízvezetési zárgondnok tisztviselői végzik továbbra is az autóbusz irodai munkáit. Ez újabb költségeket jelent az autóbusz vállalatnak. Ide kell még számítani az autóbusz kedvéért megváltott lóvasutért fizetett összeget is.

— Ha tehát — jövendőlte Fényes Dezső komoran — az 52000 korona értékesítkelést, az itt elsorolt kiadásokat, melyek mintegy 40.000 koronára tehetők és csak az 1913. évi deficitet számítjuk, akkor

*1914-ben százezer korona deficitje lesz az autóbuszoknak.*

Ezek számok, ezeket csak letagadni lehet, megcáfolni nem.

Végül azzal a kérdéssel foglalkozott Fényes, hogy az autóbusz nem felel meg hivatásának. A maximális forgalom óráiban a kevés számú kocsit tele van zsúfolva, a minimális forgalom idejében azonban üres minden kocsi, mert apróbb utakra senki sem fizeti a felemelt viteldijakat. Az autóbusz lehet jó a Martának, ahol sok és drágán fizetett munkát jelent, de rossz a városnak. Ezt értessek meg a Martával.

*Arad közlekedési mizériáit csak a villamosvasut létesítése szünteti meg.*

A jelentést különben tudomásul veszi, de azt kívánja, hogy jövőben a városi lóvasuti teherforgalomról szóló kimutatást és jelentést is az autóbusz-felügyelő-bizottság elé utalják.

Varjassy Lajos polgármester személyes kérdésben tiltakozik az ellen, hogy a Martának bárki is a város kárára kedvezne. A Marta érdekei bizonyos mértékben városi érdekek is, hiszen a városnak 300.000 korona Marta-részvénye van.

Szathmáry Jánost is a mindig tiszurásokkal bővelkedően beszélő Fényes szavai foglalkoztatták. Az Acsev. igazgató az autóbusz-felügyelő-bizottság álláspontját világította meg és azt emelte ki, hogy értékesítkelési tartalékra nincs szükség. Azt is elismeri, hogy

*az autóbusz nem példás, nem jó közlekedési eszköz, inkább csak szükséges rossz.*

Helytelennek tartja azonban, hogy alap nélkül százezer koronás deficitrel rémitik a közönséget, amely utóbb is azt fogja hinni, hogy csakugyan isten tudja, mi történik az autóbusz körül.

Nachtnébel Ödön főmérnök, mint az autóbusz jelenlegi üzemigazgatója arra mutatott rá, hogy a bevétel az 1912. évről az 1913. évre százezer koronával emelkedett, azonban még jobban növekedtek a kiadások: a benzin, az olaj és gummiárak emelkedése következtében. Ez a magyarázata a deficitnek.

*Az autóbusz utasainak száma azonban 1913-ban kevesebb volt, mint az előző évben.*

Parecz Béla dr. is szükségesnek tartja a város által fenntartott lóvasuti teherszállítási üzemnek az autóbuszüzemmel összekapcsolását. — Az autóbusz mérlegének a veszteségnél is nagyobb baja talán az, hogy az utasok száma csökkent. 1912-ben, amikor a lóvasut is 468.000 utast szállított, kétféle millió kilencszáz-ezer utas használta az autóbust, 1913-ban pedig, amikor az év nagy részében lóvasuti konkurrencia nélkül állt, már csak 2.200.000 utas jutott az autóbuszra, amely tehát nemcsak a lóvasut utasait meg nem kapta, hanem a magából is veszített 700.000 utast. A közúti közlekedési eszközt használó utasok száma több mint egy millióval csökkent. Ezt csak az elhibázott tarifa-politika, a viteldijemelést terhére lehet írni.

*Sehol a világon nincs olyan drága közúti közlekedés, mint Aradon.*

Az aradi főtvonal egyik végpontjától a másikig 10—12 fillér lehet a viteldij, több nem. Vissza is kell térni ehhez az alaphoz, ha az autóbusszal boldogulni akarnak. Indítványozza, hogy a tanácsot utasítsák az autóbusz viteldijak reformja ügyében sürgős javaslattal.

Fényes Dezső indítványozta ezután hogy kezdjék meg a tárgyalásokat az aradi villamossági részvénytársasággal a villamosvasut ügyében.

Semmi érdeke nincsen ebben, de addig nem látja a közlekedési mizériákat megszűnethetőnek, amíg autóbuszba ölik a pénzt.

Avarffy Ferenc felszólalása után Somló Ármán dr. mondott el kis pikantériát az autóbusz alapításának idejéből.

— Londonból szereztek be adatokat — mondotta az ügyvéd — és az adatok között rosszul fordították le magyarra azt, hogy mibe kerül az autóbuszfenntartás egy hasznos kilométeren. Egy penny értékét számították egy shilling helyett és ennek az elszámított olcsóságnak issza most a levét Arad.

Somló dr. ezután felvilágosítást kért arról: mennyi kölcsönt adott Arad az autóbusz-üzemnek, mennyi kamatot fizetett helyette és mind-ebből mit kapott vissza. Végül ő is a villamos építését sürgette.

Nagy Sándor dr. nem elégedett meg a közbeszólás jogával, hanem, mint a vita utolsó szónoka, hosszasan is elmondta véleményét.

— Érdemben ugyan nem szólok a kérdéshez — kezdte ötletesen és vidáman — mert aki azt állítja, hogy Fényes Dezsőnél alaposabban és jobban megvilágítja ezt az ügyet, az már csal. Csak azt a kis indítványt terjesztem elő, hogy a villamosvasutal foglalkozó bizottságba válasszuk be az arra hivatott, hozzáértő szakembert: Fényes Dezsőt.

— Konstatálom, hogy a tanács javaslatát

senki nem ellenzi — fejezte be pontosan hat óraker az autobuszlavinát a polgármester.

A tanácsi javaslaton kívül, Fényes Dezső, Parecz Béla dr., Somló Ármán dr. és Nagy Sándor dr. indítványait is elfogadták.

## Wilde Oszkár zaklatott barátja.

(Douglas lord és Chassiron báró. — Az angol esküdtek ítélete.)

Távirati tudósítás.

London, április 9.

Az angol bíróságok előtt évről-évre felujulnak Wilde Oszkár életének emlékei. A világhírű író halála óta nem mulott még el olyan esztendő, hogy vádlotként, vagy vádlóként ne állott volna a bírák előtt a szerencsétlen Douglas Alfréd lord, akinek sorsa végzettszerűleg feloldhatlanul összekapcsolódott Wildéval, egykori legjobb barátjával, aki később halálos elensége lett. A lord ezuttal egy becsületsértési ügyben szerepelt, amelyet Guy de Chassiron báró indított a híres londoni ügyvéd, Edwin Montagne Calvert ellen.

A tárgyaláson a felperes ügyvédje előadta, hogy a báró, aki ósrégi francia főnemesi családból származott, néhány évvel ezelőtt megismerkedett Guilford ezredessel, akinek három unokaöccse volt: Dudley North, Hilton North és Roger North. A fiatal emberek nagyon tékozló életmódot folytattak és közülük Roger North, miután egész vagyonát elpazarolta, fogságba jutott. A felesége egy Hyde nevű ismerőshez fordult, hogy tegyen valamit fogságba jutott férje érdekében. Hyde felkereste Calvert ügyvédet, hogy megbeszélje a teendőket s az ügyvéd ekkor elítélőleg nyilatkozott Roger Northról. Többek között ezt mondta Hydenek:

— Nem tudja ön, hogy Roger és öccse, Hilton, intim barátai Chassiron bárónak és Douglass lordnak? Douglas és Chassiron olyan emberek, akik visszatartó életet élnek, hisz Douglastól még Wilde is utálattal és megvetéssel fordult el. Ha nem lenne itt a felesége, még világosabban beszélnék.

Guy de Chassiron bárónak véletlenül tudomására jutott ez a kijelentés és becsületsértési pört indított az ügyvéd ellen. Az érdekes pörnek ma volt a tárgyalása.

A tárgyaláson a vádlott ügyvédje bebizonyította, hogy Douglas lord és Chassiron báró az ifjú Roger Northot uzsorások karmái közé vezették s alighanem az ő tanácsukra történt az is, hogy feleségül vétettek vele egy olyan nőt, akitől emberi számítás szerint a fiatal ember nem várhatott utódokat, s a házasság után átírták vagyonát a feleségére, hogy így a hitelezőket elűssék követeléseiktől.

A tárgyaláson Guy de Chassiron báró személyesen nem jelent meg, ügyvédje pedig nem tudta az alperes állításait megcáfolni. Egyébként a báróról maga a tárgyalási elnök sem nyilatkozott a legkedvezőbben:

— A báró azt állítja magáról — mondotta — hogy Muratnak, Napoleon híres marsalljának az utóda. Murat bátorsága úgy látszik, nem öröklődött az unokában, mert még mutatkozni sem mer itt.

A bepörölt ügyvéd védőjének könnyű dolga volt. A felperes báróról még azt is elmondotta, hogy ez az egész becsületsértési pör csak zsarolási manőver, és már erről rá lehet ismerni, hogy a báró barátja Douglas lordnak és olyan érzelmekkel is bír, mint ő.

Az esküdtek ezután a vádlott Calvert ügyvédet egyhangulag felmentették, anélkül, hogy tanácskozássra vonultak volna vissza.

## HIREK.

### Tobis ezredest szélütés érte.

— A 33 asok parancsnoka szabadságon. —  
Saját tudósítónk telefonjelentése.

Bécs, április 9.

A budapesti gyorsvonattal ma este Bécsbe érkezett Tobis Frigyes ezredes, az aradi 33. gyalogezred parancsnoka. Az ezredest kevéssel Bécs előtt szélütés érte s a kalauz eszméletlen állapotban találta fülkéjében. A kalauz a legközelebbi állomásról telefonon jelentést tett Bécsbe, ahol már mentőkosci várta a szerencsétlenül járt ezredest. Tobist egy szanatóriumba szállították, ahol rögtön megvizsgálták. Orvosi jelentés szerint állapota súlyos, de nem reménytelen.

Tobis másfél évvel ezelőtt került Aradra mint Barbini Sándor ezredes utódja. Szigorú s rendkívül pedáns katonatiszt volt, aki szolgálati ügyekben a legkisebb elnézést sem engedélyezte.

A múlt év őszén feltűnést keltett, hogy Tobis szokatlanul hosszú szabadságot vett. Mint kiderült, az ezredes egészsége megrendült, súlyos betegségbe esett, amely idegeit is megroggálta s gyógykezelése céljából volt szüksége hosszabb szabadságra. Szabadságidejét Bécsben egy szanatóriumban töltötte Tobis.

Nemrégiben visszatért szabadságáról Aradra, de betegségéből nem lábalt ki teljesen. Alantassai tapasztalták, hogy az ezredes rendkívül ideges, ingerlékeny s idegessége még csak növekedett. Egy ízben az is megtörtént, hogy civilekkel volt konfliktusa Tobisnak. A téparancsnokság ugyanis közhirre tette az aradi lapok útján, hogy a váraleban a sétalást és ibolyaszedést a polgároknak megengedi. Kevéssel később Tobis ezredes a vársétányban találkozott két civillel, akik ibolyát szedtek. Kérdőre vonta őket energikus hangon, majd kiutasította őket a sétányból s kis híja, hogy az affér tetlegességig nem fajult.

A múlt héten újabb három havi szabadságát kezdte meg Tobis. Ismét Bécsbe szándékozott, hogy szanatóriumban leljen pihenést és gyógyulást. Epen Bécsbe utaztában érte a szerencsétlenség.

### Akinek egy kard a ruhája.

— Örült az éjszakában. —

Fővárosi tudósítónktól.

Budapest, április 9.

Nagy riadalom volt az éjszaka az Andrassy-uton. Éjjel után két óra lehetett, amikor a villamos lámpák intenzív fényénél feltűnt egy hatalmas természetű ember, akinek egyetlen ruházata az a tüzérvárd volt, melyet a jobb kezében tartott, s amelylyel alaposan veszélyeztette a járókelők testi épségét.

Az Andrassy-ut forgalma éjjelenként is elég nagy és az utca közönsége tiszteletteljes távoból bár, de egyre fokozódó kíváncsisággal szemlélte a különös jelenséget. Az éjjeli kavaházakból kitódultak a festett arcú nölgyek és a pezsgőtől mamoros urak s nagy gaudiummal tódultak a meztelen ember után, aki — a tüzérvárdal a kezében — úgy járt ott, mint Napoleon egy-egy győztes csatája után a csatatéren.

Jo ideig tartott ez a furcsa jelenet, amíg végre rendőr is került elő, aki megpróbálta, hogy koponyeget adjon a teljesen meztelen emberre, de ez a legerélyesebben protestált a feloltóztatás ellen a végre is vad futással igyekezett menekülni a rendőr elől. A rendőr és az utca népe üldözöbe vették a menekülő embert, de még csak a nyomába sem tudtak éri.

Végre azután Németh István bérkocsis a kocsiján hajtattott utána és sikerült neki elérni a ruhátlan embert, akit feloltóztatott addig, amíg a rendőr is oda nem ért. Közös erővel lefogták és miután a rendőr nagynehezen

ráadta köpenyegét, kocsiba ültették és bevitték a főkapitányságra.

Itt az egyik inspekción tisztviselő vállatára akarta fogni, de a ruhátlan ember nem szót egy szót sem, csak bambán bámult a rendőrökre, akik körülfogták. A rendőrorvos megállapította, hogy a szerencsétlen ember ön- és közveszélyes örült, akit tébolyában kell elhelyezni.

Mindeddig hiábavaló volt a rendőrségnek minden iyekezete, hogy a szerencsétlen ember személyazonosságát megállapítsa; nem sikerült az, mert nem lehet szóra bírni, s tekintettel arra, hogy ráha nem volt rajta, írást sem találhattak nála, amelyből megállapíthatták volna kitéjét. Csak a kezében lévő tüzérvárdból sejtük, hogy esetleg katona lehet.

A rendőrség még mindig nyomozza, hogy ki lehet a szerencsétlen s ha sikerül megállapítani személyazonosságát, kiviszik a lipótmzei elmeegógyintézetbe.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelentése. Szárazabb idő várható, erős éjjeli lehüléssel. — Sürgöny-prognózis: Hűvös, elvélve csapadék.

— Távozik a német külügyi államtitkár? Berlinből jelentik: A német császári pár Korfuból visszatérőben. Portó Finóban megfogja látogatni Schwarzenstein-Mumot, Németország régebbi nagy követét, aki még mindig bizalmi embere Vilmos császárnak. Külpolitikai körökben ezt a látogatást úgy kommentálják, hogy Jagow külügyi államtitkár távozik állásából és Schwarzenstein-Mum lesz az utóda.

— A svéd királyt megoperálták. Stockholmból jelentik: Gusztáv király tegnap a palotában elbucszott a trónörökösötől és a királyi ház többi tagjaitól. Azután este kilenc óraker kíséretével a Zsófia-kórházba ment, hol ma megoperálták. A jövő héten a királyné is a Zsófia-kórházba megy lakni. A király betegsége alatt a kormányügyeket a trónörökös intézi. A Politiken című lap értesülése szerint Gusztáv király betegsége rák és ezért volt szükség a műtéti beavatkozásra. A lap szerint a királyt már meg is operálták, amit nyugodtan türt végig. Későbbi stockholmi távirat jelenti: A királyt ma délelőtt tíz óraker a gyomor hátsó alsó falán megoperálták. Az alsó gyomor nyílása közelében az orvosok sebet találtak. A meglehetősen vékony rétegű seb megdagadt, de nem jutott el a hasnyálkamirigyekhez. A sikerült operáció ötnegyed óráig tartott s alatta a király nyugodtan viselkedett.

— Az abbáziai találkozó. Bécsből jelentik: Mérey Káje án római osztrák és magyar nagykövet tegnapelőtt este ideérkezett és tegnap hosszabb ideig tanácskozott Berchtold gróf külügyminiszterrel. Mérey részt vesz Berchtold gróf külügyminiszternek és San Giuliano olasz külügyminiszternek abbáziai találkozásán Bécsben csak néhány napig marad és kihallgatáson fogadja a király is.

— Az „ablakos” boríték. Budapestről jelentik: A magyar királyi posta és táviratigazgatóság a Bud. Tud. útján figyelmezteti a közönséget, hogy ablakos, vagy átlátszó részszel ellátott borítékokban ajánlott küldeményeket nem lehet postára tenni. Olyan ablakos borítékokban, amelyeknek átlátszó része nem a borítékok hosszában, hanem keresztben van, nemesak ajánlott, de közönséges leveleket se lehet küldeni Ausztriába, Boszniába, Dániába, Norvégiába, Angliába és Svájcba.

— Károlyi Mihályt elnémították Amerikában? Prágából jelentik: A prágai lapok az amerikai szláv sajtóirodának egy táviratát közlik, amely szerint Károlyi Mihály gróf tekiutattal azokra az előkészületekre, amelyeket az amerikai tótok nyilvános szereplése megakadályozása ellen tettek, elhatározta, hogy ezentul csak zárt népgyűléseken fog előadást tartani. Ilyen körülmények között a tervezett newyorki nagy nyilvános népgyűlés is elmaradt.



— **Jogászok vizsgálja a szabadságünnep miatt.** *Mármaroszigetről* jelentik: Érdekes és mozgalmas lefolyása volt a jogászegyesület tegnapi közgyűlésének. A március tizenötödiki ünnepélyről sok jogász tüntetőleg távolmaradt s ezért az ünnep utáni ülésen Zsedényi Béla, az egyesület elnöke azt indítványozta, hogy a távolmaradtakat részesítsék jegyzőkönyvi megrovásban, amihez az ülés hozzájárult. Az ülés után az ellenpárt részéről Pop Tógyer és Pop Gergely bizalmatlansági indítványt nyújtottak be az elnök ellen. A mai közgyűlésen Zsedényi Béla kijelentette, hogy álláspontját fenntartja, mert a magyar főiskolai hallgatók legszentebb kötelessége, hogy március tizenötödikét megünnepeljék. E kijelentés ellenére a közgyűlés hat szótöbbséggel elfogadta a bizalmatlansági indítványt. Erre az elnök és a vele szolidáris tisztikar lemondott tisztségéről.

— **Letrőtötött milliós szédelő.** *Borlinből* jelentik: A rendőrség nagyszabású grünelési szédelőt leplezett le. Néhány hónappal ezelőtt egy fiatal ember, aki Nikita von Manatovnak nevezte magát, felkeresett több tőkepénzest, akinek előadta, hogy szenzációs találmánya van, amely az egész filmpipart új irányba fogja terelni. Több tőkepénzes hajlandónak mutatkozott társulni vele a találmány értékesítésére, már laboratóriumot is állítottak fel számára, de azt kívánták tőle, mutassa meg nekik azt a szerződést, amelyre hivatkozott s amely szerint egy angol társaság két millió korentát jegyzett a felfedezés hasznosítására. A fiatal ember be is mutatott egy szerződést, de kiderült arról, hogy hamisítvány. A csalónak büntársai is vannak, akik a hamisítványt beküldték. Manatov óriási bankkontoról is beszélt a tőkepénzeseknek, amelyről kisült, hogy tíz frankot tesz ki. A rendőrség akkor leplezte le a csalót, amikor egy diák társaságában éppen aláírásokat hamisított.

— **Makó és az Akadémia.** *Makóról* jelentik: A városi közgyűlés elé Kiss Pál függetlenségi pártelnök indítványt terjesztett, hogy a közgyűlés fejezze ki megbotráncózását az Akadémia eljárása felett, amiért Székfü Gyula könyvét kiadta. Az indítványt ma tárgyalta a tanács és a közgyűlésnek azt fogja javasolni, hogy térjen felette napirendre.

— **Zeppelin átröpüli az Óceánt.** *Düsseldorfból* jelentik: 1915-ben nagy kiállítás lesz Düsseldorfban, amelyen külön léghajó-osztály lesz. A kiállítással kapcsolatban Zeppelin gróf léghajójával Düsseldorfból Newyorkba fog repülni.

— **Elégett olasz hadi léghajó.** *Milanóból* jelentik: A legnagyobb olasz katonai léghajó, a Citta di Milano ma a tűz martaléka lett. A repülésben lévő léghajó motordefektus folytán kénytelen volt a comi-i tó mellett leszállni. A leszállásnál a heves szél ide-oda sodorta s egyszerre csak lángba borult a léghajó külső vázna. A közelben lévő emberek a segítségére siettek, de rosszul jártak, mert vagy ötvenen, közülük hárman súlyosan, megsebesültek a mentési munkálatoknál. A ● elégett léghajó hetvehét méter hosszú, nyolc méter magas volt és két, egyenként nyolcvan lóerejű motorja volt.

— **Elek Pál nagybeteg.** *Budapestről* jelentik: Elek Pál, a Magyar Bank alelnöke, a télen át gyengélkedett és ezért Nizzában üdül. Elek Pál néhány nappal ezelőtt indult el Nizzából Budapest felé. Utközben azonban súlyosan megbetegedett és így utazását Bécsben félbe kellett szakítania. Mivel állapota nem javult, az egyik hadeni szanatóriumba vitték. Elek Pál állapota igen súlyos ugyan, de az orvosok biznak felépülésében.

— **Israelita istentisztelet.** A templomi előjárás az ennel köztudomásra hozza, hogy a pén-tek este beköszöntő poszach istentisztelet este 6 és negyed, reggel 7 és délelőtt szombaton és vasárnap 9 és fél órakor kezdődik. Szombaton a délelőtti istentisztelet során hitzónoklat lesz.

— **Keresztrefeszítéssel fenyegetett püspök.** *Newyorkból* jelentik: Zapáta mexikói tábornok elfogatta a chilavai püspököt és azzal fenyegeti, hogy ha százhuszonötezer frank váltságdíjat nem fizet, úgy *nagypénteken keresztrefeszítetteti*. A mexikói forradalmárok másik vezére, Caranza tábornok pedig guillotínokat állított fel, s a lakosságnak bejelentette, hogy az ellenszegülőknél fejét vágatja.

— **A kémszöktetők.** Grácból jelentik: Autentikus helyről is megerősítik, hogy tényleg Jandries Sándor kiszabadítására irányult az az összeesküvés, amelyet mai számunkban részletesen ismertettünk. A volt főhadnagy négy nap óta tartózkodott a Grác melletti fogházban. Minthogy a szöktetési terv most már kivihetetlen, a néhány nap óta elrendelt különös elővigyázatossági intézkedéseket megint hatályon kívül helyezik.

— **Meggyilkolt aviatikusok.** *Párisból* jelentik: A hadügyminisztérium közlése szerint e hónap 5 én az aviatikai osztály egyik hadnagya egy káplárral, mint utassal aeroplánon Kazablankából Fezbe készült repülni. Motorhiba következtében egy mezőn kénytelenek voltak leszállni. Bajuk nem történt, de másnap benszülltek az Oned-Bouregreb völgyben megtalálták holttestüket. Valószínű, hogy miközben a legközelebbi katonai őrház felé gyalog mentek, banditák megrohanták és meggyilkolták őket. A készülékeknek semmi nyoma.

— **Dinamitmerénylet a házastros tanító ellen.** *Prágából* jelentik: Rod-Cotelec községben egy Blaha nevű tanító örökös viszályban él a község lakosságával. A hatvan éves ember nemrég harmincöt lakos ellen becsületsértési panaszt tett és sokat közülük el is ítéltek. Olyan nagy volt emiatt az elkeseredés a tanító ellen, hogy tegnap dinamitot helyeztek az ablaka alá. A dinamit felrobbant és a házat elpusztította. A tanító borzalmasan megsérült, a robbanás mindakét karját tőből leszakította.

— **Kérelem az izr. hitsorsosokhoz.** Az aradi izr. orth. hitközség megboldogult Szofer Juda volt főrabbi részére örök tisztelete jeléül siremléket óhajt felállítani. Tekintettel a nemes célra, felkéretnek az összes hitsorsosok, hogy kegyes adományukat Klein Mór hitközségi pénztárnok urhoz (Kossuth-utca 17.) eljuttatni sziveskedjenek.

— **Két milliós tűzkár.** *Párisból* jelentik: Lillében a Lemaire szövőgyárat a tűz ma teljesen elpusztította. A kár több mint két millió frank.

— **A kulturpalota gyűjteményei.** Tekintettel a husvéti idegen forgalomra, a kulturpalota gyűjteményei husvét első napján, vasárnap délelőtt 10–12 ig, délután 3–5-ig, hétfőn, husvét másodnapján délelőtt 10–12-ig a szokásos díjak lefizetése ellenében megtekinthetők. Bemenet a főkapun.

— **Aradi főpincérből abbáziai szállótulajdonos.** Róna Árpád, az aradi Hungária kávéház főpincére április 15-étől fogva tulajdonosa lett Abbázia egyik kedvelt szállodájának, a Slatinának.

— **Köszönetnyilvánítás.** Koszka Emil 20 koronát adományozott az aradi polgári jótékony egyesületnek Br. Andrányi Károly ravatalára szánt koszorú megváltása címén, melyért köszönetet mond Maresch Gyula, mint egyf. pénztárnok.

— **Női gummiköpenyek legjobb angol gyártmány.** ára már 25 koronától kezdve rendkívül nagy választékban Radó Gyula áruházában. 2057

— **Husvétünnep alkalmával ne mulassza el az aradi és vidéki vevőközönség a Fischer-féle Nagy Áruházat Arad, Szabadság-téren 12. szám alatt felkeresni.** A Fischer-cég most olcsó hetet rendez, miért is a közönség az Áruházat tömegesen felkeresi. 1989

— **Elegáns gummiköpenyek és átmeneti kabátok legjutányosabban beszerezhetők Hirsch Antal uriszabó cégnél Arad, Andrassy-tér 22. sz. alatt.** 1557

— **Urak ruháikat olcsón és divatosan csak a posztó gyári raktárban szerezzék be Leichner és Fleischer Arad, Szabadság tér 17.** 2395

— **Husvétünnep, plüsch-, papir-tojások és cukorkák, valamint csokoládé-bonbonok a legnagyobb választékban és legolcsóbb árak mellett beszerezhetők Nyáry Testvéreknél Aradon Salacz-utca 2. szám alatt. Telefon 249. szám.** 2157

— **Legelegánsabb gyermek- és fiukosztümök és felöltők Hirsch Antal uriszabó üzletében Arad, Andrassy-tér 22. kaphatók. Olcsó szabott árak. Telefon 677.** 1557

— **Gyermekkosci gyári raktár Fischer-féle Nagyáruházban Arad, Szabadság-tér 12. szám alatt. Fischer-nél legfinomabb, legmodernebb és legelegánsabb gyermekkosci 20%-al olcsóbbak lettek.**

— **Gyermek kocsik, tolokocsik, gyermekszékek, legolcsóbban Hegedüs cégnél.** 1321

## Nádpálcás diákkisasszonyok

(Negyvenezer korona kártérítés egy

amerikai tréféért.)

Távirati tudósítás.

Newyork, április 9.

Az egyetemi tanulmányokkal foglalkozó amerikai nők céllal tüzték ki maguknak, hogy a férfakkal egyforma jogokat vívjának ki. Különösen érint azonban mindenkit, hogy olyan téren is a férfiakhoz hasonló módon cselekszenek, amely ténnyel helyesebb lett volna nem követni őket. Azokról a vaskos diákosinyekről van szó, amelyek talán helyénvalók, vagy legalább megbocsáthatók a férfiaknál, de a néknel egyenesen viszatartóan hatnak.

Az Indiana államban levő Lafayette város bírósága előtt a közelmúltban olyan nyilvános tárgyalás folyt le, amely élesen rávilágít azokra a különös szokásokra, amelyek a kizáróan nők által látogatott Purdue-egyetemen uralkodnak. Az egyetem egyik első féléves hallgatója, miss Rogers ugyanis társnői ellen negyvenezer korona erejéig kártérítési pört indított azokért a szenvedésekért, amiket társnőinek durvasága idézett elő. Miss Rogers árvaléány, akit anyagilag rokoni támogatattak, hogy tanulmányait folytathassa. A csinos fiatal leány rendkívül gyöngye szervezetű s gyakran betegeskedett. Eppen ez oknál még inkább csodáltnivaló az a durvaság, amelyet vele szemben társnői tanusítottak.

Amint a bírósági tárgyalás folyamán kiderült, a Purdue-egyetemen az a szokás honosodott meg, hogy a hallgatóknak azokat a diákleányokat, akik nem jelennek meg pontosan az előadásokon, kisérsérsentik a szorgalomra. Hogy ez a serkentés miként történik, Rogers kisasszony következően adta elő:

Egy alkalommal gyöngélkedett s ezért nem ment az előadásra, hanem a szobájában maradt és tanult. Egyszerre több társnője rohant be hozzá, rátámadtak s a legdurvább módon bántalmazták. Előbb az asztalra fektették, majd két hölgy megragadta lábát, másik kettő a fejét szorította s így ronszolták ide-oda a szegény leányt negyedórán keresztül. Ezzel azonban még nem elégedtek meg, hanem székekhez kötözték, majd az egyik leány beszédet intézett hozzá lustasága miatt s utána nádpálcával kegyetlenül ütlegelte. A kínzás még ekkor sem ért véget. Elővettek egy üveg vöröstintát s azzal leöntötték, azután pedig letépték róla minden ruhát, meztelen testét bekenék ragasztó-gumival s az ágyneműjéből kiszedett ágycollban hempergették meg. Ezek után lelketlen kínzó megragadták s hideg vízzel telt kádba mártották. Ennek megtörténte után távoztak hangos kacajjal.

A panaszosnő még elmondotta, hogy az újdségtől és a fájdalomtól a vízben elájult s társnőnyára megfuladt volna, ha véletlenül nem jön egy felügyelőnő, aki a meggyötört fiatal leányt szobájába vitte. Másnap miss Rogers heves izma esett s az egyetem kórházi osztályában kellett elhelyezni.

A bepanaszolt diákleányok kénytelenek voltak beismerni, hogy hallatlanul bántak el a szegény leánnyal, noha könyörgött, hogy hagyják békében, mert nem szimulál s valóban beteg. A bíróság a durva leányokat akik egyáltalán nem mutattak megbánást, elítélte a negyvenezer korona kártérítésre, valamint a pörkölttség megfizetésére. Azonfelül a bűnösöket, akik mindannyian tekintélyes gazdag családokból származnak, elítélte az egyetemről.

## SPORT.

+ Aradváros ifjúsági bajnokságáért az első labdarugó-mérkőzés, mint köztudomású, most vasárnap folyt le — igen szép keretek között — az ATE óvár-téri sporttelepén s az 2:0 eredménnyel végződött a Ferenc téri polgári iskola javára a MARTA ifjúsági csapatával szemben. A husvétünnep alatt szintén érdekes ifjúsági mérkőzéseknek lesz színhelye az ATE sporttelepe. Ugyanis husvét első napján vasárnap délelőtt 10 órakor a két polgári iskola, Ferenc-téri és Kazinczi-utcai, csapata találkozik; a múlt vasárnapi mérkőzésből ítélve erős mérkőzésnek ígérkezik. Husvét hétfőjén pedig — ugyancsak délelőtt 10 órakor — az Aradi Munkás Testvér Egyesület ifjúsági B) csapata méri össze erejét. A MARTA ifjúsági csapat legénységével.

+ Az AAK. husvétünnepi football-mérkőzéseiről általános érdeklődés nyilvánul meg. Husvét vasárnapján az NSC. csapata játszik Aradon, míg husvét hétfőjén Belgrád legjobb csapata, a Velika Szrbzska mérkőzik az AAK. csapatával. A husvétünnepi mérkőzésekre jegyek Mait Emil üzletében válthatók előre.

## A KIADÓHIVATAL ÜZENETEI.

N. N. Marosborsa. A hirdetés szövege értelmetlen, kérünk másikat.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS

## Budapesti áru- és értéktőzsde.

Férfiatl. tudósítás.

Budapest, április 9.

## Készárú.

Amerika egy féllal magasabb. Kínálat, vételkötő gyenge, 8 ezer mm. változatlan.

## Határidő.

	Dél sávlat	2 óra sávlat
Buza 1914. áprilisra	12.72—12.73	12.71—12.72
Buza 1914. májusra	12.52—12.53	12.52—12.53
Buza 1914. októberre	11.44—11.45	11.43—11.44
Rozs 1914. áprilisra	10.44—10.45	10.37—10.38
Rozs 1914. októberre	8.81—8.82	8.79—8.80
Tengeri 1914. májusra	6.96—6.97	6.93—6.94
Zab 1914. áprilisra	7.80—7.81	7.70—7.71
Zab 1914. októberre	7.84—7.85	7.76—7.77

Arak 50 kilonként számítva.

## Budapesti értéktőzsde (április 9.)

Osztrák hitel	—	—	—	614.50
Magyar hitel	—	—	—	814.—
4% koronajáradék	—	—	—	82.02
Osztrák-magyar államváltó	—	—	—	725.—
Jelzálogbank	—	—	—	425.—
Lezámitolóbank	—	—	—	504.75
Hessai Bank	—	—	—	280.—
Magyar Bank	—	—	—	508.75
Kereskedelmi Bank	—	—	—	884.—
Rimamurányi	—	—	—	653.75
Balgótarjáni	—	—	—	708.—
Köszöni Vasút	—	—	—	631.50
Városi Villamos	—	—	—	824.50

## Bécsi értéktőzsde (április 9.)

Osztrák hitel	—	—	—	616.—
Magyar hitel	—	—	—	811.—
Osztrák-magyar államv.	—	—	—	711.—
Déli vasút	—	—	—	101.—

A Temesvári Lloydársulat terménycarnokának hivatalos árjegyzése. (Arak 100 kilogrammonként korona értékben.) 1914. apr. 9. Buza 75 kilogrammos 24.60—24.70, 78 kilogrammos 24.80—24.90, 77 kilogrammos 25.00—25.10, 78 kilogrammos 25.20—25.30. Rozs (prima) 19.10—19.20, (közép) 18.70—18.80, Árpa (serfőző) —, (takarmány) 13.30—13.50, Zab (prima) 14.10—14.20, (közép) 12.20—12.30, Tengeri régi (magyar) —, új 12.80—12.90, (román) régi 13.60—13.70, új 10.30—10.50, Burgonya 100 kgr. (fehér) 6.20—6.30, (rózsá) 7.00—7.10.

Felelős szerkesztő:

Rudnyánszky Endre.

## NEMZETI SZÍNHÁZ

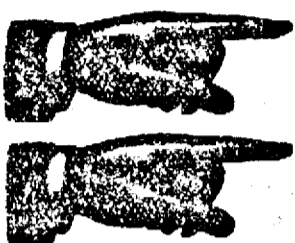
Péntek, 1914. évi április 10-én:

Nincs előadás.

## NYILTTÉR.

György

Menyhért és Társa



Női

Felöltők

áruháza Arad, Andrassy-tér  
8. szám. (A Minorita tem-  
plom bejáratával szemben.)

Legujabb tavaszi újdonságaink u. m.:

Angol felöltők

Divat köpenyek

Selyem és brochee köpenyek

Angol kostumeok

Leány kostumeok

Divat aljak

Blouseok és Pongyolák

teljes választékban megérkeztek. 1164

Szabott ár! Telefon 8-55.

A tisztviselők és katonatisz-  
tek bevásárlási r. t. szer-  
ződéses szállítója. :: ::

## Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, akik felejtethetetlen kedves  
jó feleségem

Lévainé Városy Gizella

elhunytá alkalmából, drága halottunk vég-  
tisztességén megjelentek, ravatalára ko-  
szorut helyeztek, miáltal nagy fájdalom-  
kat enyhíteni igyekeztek, ezuton fogadják  
hálás köszönetünket.

Arad, 1914. április 9.

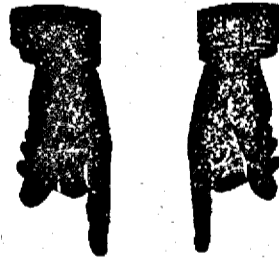
2489

Lévai Ignác és családja.

„Gyerünk csak...!”

2485


Az „Aradi Közlöny”  
igen tisztelt hirdetőihez!



Felkérjük igen tisztelt hirdetőinket,  
hogy a husvétünnepi számunk ré-  
szére feladni szándékolt hirdetéseiket,  
azoknak megfelelő helyen való elhe-  
lyezése érdekében, lehetőleg a mai  
nap folyamán hozzánk juttatni szí-  
veskedjenek. A hirdetések kiadóhi-  
vatalunknál, esetleg meghívásra meg-  
bizottunk utján adhatók fel. (Telefon  
151.) Teljes tisztelettel Az „Aradi  
Közlöny” kiadóhivatala.

4 filléért kapható  
 6 filléért már a  
 8 filléért legszebb  
 és levelező-  
 10 filléért lap 2170

**PICHLER SÁNDOR**  
 papírkereskedésben, SZABADSÁG-TÉR I.

**Koksz**   
**Köszén**  
**Fa aprítva**  
**Fa alagyujtó**

legjutányosabban kapható  
 házhoz szállítva 1356

**Weisz Dávid**  
 cégnél  
 Arad, Kossuth utca 62. sz.  
**TELEFON s z m 86.**

**Az Ingatlanforgalmi és  
 Parcellázóbank r. t**  
**Arad, Petőfi-u. 1.**  
 Telefon 861.

áruba bocsátja az Arad város  
 határában lévő

**Prohászka dülőbeli**

200 kis holdas ingatlanát egész-  
 ben, vagy tetszés szerinti par-  
 cellákban olcsó kölcsön és méltá-  
 nyos feltételekkel. V-1148

**Gróf Potocki Uradalom  
 Honcztő, Aradmegye.**

Ajánlja szigoruan osztá-  
 lyozott I., II., III. osztályu  
 bükk hasáb, I., II. osztályu  
 cserong, valamint I. osztá-  
 lyu cser hasáb

**tűzifáját.**

A fa száraz és szigoruan  
 osztályozott minősége da-  
 cára kedvező árért szál-  
 lítottatik. Arájánlattel min-  
 denkor készséggel szolgál:

**Gróf Potocki Uradalmak**  
 Jószágigazgatósága 2078  
**Honcztő, Aradmegye.**  
 Telefonszám 11.

**M**indenki kellemesen lesz megle-  
 petve, aki illatszereinkből vásárol.

A legtöbb olcsó illatszernek illata nincsen,  
 sőt szaga kellemetlen, a mi illatsze-  
 reinket éppen az jellemzi, hogy  
 még a legolcsóbbnak is pom-  
 pás mámorító illata van.

Ajánlunk szóródugóval ellátott illat-  
 szereket 30, 40, 50, 60, 70 fillér, 1, 2,  
 3, 4, 5, 6, 8, 10 koronás angol, francia  
 és honi gyártmányu illatszereket. 2231

Dr. Földes és Hehs pipere, szappan- és vegyészeti  
 gyára.

**Földes Kelemen**

gyógyszertára Deák Ferenc-utca.

**Hehs Vilmos**

gyógyszertára Batthyány-utca.

Ismét eladóknak engedmény. :-:

Ragyogó tojásfestékek, Mikádó, Ostara stb.

Legolcsóbb, legjobb bevásárlási forrás

**háztartási  
 szükségletek** fedezésére.

Ajánljuk:

Ajánljuk:

Arc-krémek  
 Illatszerek  
 Kőlgyporok  
 Kölni vizek  
 Fogporok  
 Fog-krémek

Fogpaszták  
 Fogkefék  
 Szájvizek  
 Szappanok  
 Hajvizek  
 Szoba-illatok

**Vöjte és Weisz**

parfumeria és drogueria nagykereskedés

Aradon.

Aardon.

A jó anyák gondoskodnak arról, hogy  
 gyermekeik tápláló és könnyen emészt-  
 hető édes-séget kapjanak vacsorára. Kevés  
 fáradsággal, kevés költséggel s nagy  
 eredménnyel készíthetők édességek dr.  
 Oetker puddingsporaival. A porok külön-  
 böző ízben, mint: vanília, málna, man-  
 dula, citrom, csokoládé kaphatók s a  
 gyermekek kitörő örömmel fogadják ezeket  
 a készítményeket. Egy literes pud-  
 dingporból fél liter tejjel, két tojással és  
 öt deka cukorral négy-hat gyermek szá-  
 mára lehet kitűnő vacsorát készíteni. Ha  
 a puddingot vagy gyümölcslelét, vagy  
 tejszínhabbal szolgálják fel, ezek az al-  
 katrészek még csak növelik a sütemény  
 jó ízé és tápláló erejét.

**Kalmár József**  
 villanyszerelő

Arad, Salacz-utca 2. sz.  
 Telefon 242. Telefon 242.

Ajánlja

költözködők figyelmébe:  
 villanyos világítási berendezéseket,  
 villanyos csengő- és telefon be-  
 rendezéseket s minden e szak-  
 mába vágó munkát. Pontos és  
 gyors munka. 481

Raktáron tart:

Villanyos csillárokat, villanyos fő-  
 sódényeket, villanyos vasalókat,  
 villanyos hajszűtő vasakat, Wolfram  
 lámpákat és mindennemű villa-  
 nyos cikkeket. 461

**UJ!**

m. kir. szabadalom

**PATENT.**

**Egészségi  
 kutszivattyuk.**

E kutszivattyuk a kut-aknában  
 képződő mérges gázokat és egész-  
 ségtelen levegőt elvezetik, a fagy-  
 csapon alkalmazott zuhany min-  
 dig friss, tiszta levegővel hozza a  
 vizet érintkezésbe, miáltal a víz  
 is mindig friss üdítő és egészsé-  
 ges marad. Mivel pedig az akna  
 fedett, a levegőben uszkáló bakte-  
 riumok az aknától elzártnak és  
 így fertőzés alig történhet. — Az  
 egészségi szivattyuk télen nem  
 fagynak be, nyáron pedig állott  
 víz nem marad benne.

E szivattyuknál minden fa al-  
 katrész mellőztetik, mert ezek  
 viznyálka képződik ami a kolera,  
 tifusz és más egyéb betegségek  
 bacillusainak valóságos tenyész-  
 telepeivé változhat. 1121

Régi rendszerű kutszivattyuk  
 átalakítását elvállalok.

Patent tűzfecskendők.  
 Patent borszivattyuk.

**Hönig Ottó**

M. kir. szabadalmazott  
 szivattyu készítőnél

Arad, Rákóczi-utca 27.

(Egy tanonc felvétetik.) Perme-  
 torzó javítások elfogadtatnak.





**Állandóan nagy raktár,  
soha nem létezett olcsóság**

barna, fekete és bármily színű a létező legjobb anyagból saját műhelyemben és felügyeletem alatt készült férfi-, női és gyermek-

**cipőkből.**

Ne tévesse össze a stáby gyári cipővel, mely drága, nem jó, mert cipőim jósaért kezeskedem. A nagyérdemű közönség pártfogását kérl

**Gara Miklós**

uri-, női és gyermekcipész Arad,  
Hunyadi-utca 3. szám, a volt  
Fekete kutya-utca. 2411

**Telefon 595.  
Költözők figyelmébe.**

Ajánljuk nagy választéku jól be-  
rendezett modern villanycsil-  
lárainkat, ugyszintén elvál-  
lalunk villamos és gázcsil-  
lárok átszerelését leg-  
gyorsabban és legjutá-  
nyosabban. Szíves  
megkereséseket  
kérünk:

**Pálincás Lajos és Társa**  
villanyműszerészek 1300  
Arad, Deák Ferenc-utca 7.

חפץ לך

**Ajánlok husvétii**

orthodox kóser tokaji  
borokat, továbbá legjobb  
6-szilvóriumot nagyban és  
kicsinyben legjutányosabb árak-  
ban, valamint mindennemű  
friss izletes husvétii  
felvágottakat nagy választé-  
tkban. Szíves rendeléseket  
kérek. Kiváló tisztelettel

**özy. Krauszmann Sománé**  
kóser vendéglője 2121  
Arad, Asztalos Sándor-utca 9.

**Alágyujtásra  
való papir**

kb. 50 kilós bá-  
lakban csoma-  
golva kapható:  
balanként 2 ke-  
ronáért az

**Aradi Közlöny**  
kiadóhivatalában.

**TÉGLA**

I. és II. oszt.

jutányos áron  
**kapható**

III-ad oszt. 1000 drb. 10 Kor. 2405

**Dengl Lajosnál**

**Dobó-utca 3.**

**Bérbeadó**

1800 holdas birtok,

fele szántó, 2466

fele legelő, kaszáló,

**Arad megyében**

kedvező feltételek mellett.

Bővebb felvilágosítást ad:

**Baranyay József**

intéző Borossebes.

Ha szép, divatos ernyőt, vagy eredeti francia fűzőt kíván venni, úgy keresse fel

**NASSAN R.**

ernyő- és fűző-különlegességi üzletét 2041

**Arad, Szabadság-tér 19. alatt,**

ahol javítások és áthuzások is a leggyorsabban és legjutányosabban, szakszerűen eszközöltetnek.

ALAPITTATOTT 1892-BEN.

**HIDEGVIZ-GYÓGYFÜRDŐ**

**Arad, Deák Ferenc-utca 2. sz.**

Van szerencsém a n. é. köönség szíves tudomására hozni, ujonnan átala-  
mesen beren-  
dezett **fürdőm** kítva április hó 11-én szomba-

ton nyilik meg. Reggel 6 órától esteli 7 óráig a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll. \* A hidegvizgyógy mód minden neme (Kneipp-féle is) az orvos i rendelet szigorú betartásával nálam eszközölhető. Külön berendezett kítűnő hatású orosz gőzfürdő. Ezenkívül meleg kádfürdőkkel is rendelkezem. A nagyérdemű köönség szíves támogatását kérve, maradtam kiváló tisztelettel **Posch Károly.**

**Olcsóbb, mint a hatóságii mézárászék.**

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy **Ferray-utcai** mézárás- és hentes-üzle-  
temben csakis elsőrendű hiztt marha-,  
borju- és sertéshusokat az auti — sokkal  
olcsóbb árakon, mint a város — árusítok  
s így nincsen szűksége a nagyérdemű  
közönségnek a hatóságii mézárászék fel-  
keresni, ahol lesoványodott marhák lesz-  
nek kimérve. 2475

Árjegyzék:

1 kg. hizott marhahus szegy ... 1 K. 20  
1 > marhahus hátulja levesnek 1 > 28  
1 > rostélyos, fősár, fehérpe-  
csenye ... 1 > 52  
1 kg. vesepecsenye ... 2 > —

Sertéshus:

1 kg. comb, tarja ... 1 K. 76  
1 > oldalas ... 1 > 44  
1 > karaj ... 1 > 76  
1 > zsír ... 1 > 44  
1 > szalonna ... 1 > 40

Fiatál borju:

1 kg. eleje ... 1 K. 60  
1 > lapoczká ... 2 > —  
1 > comb ... 2 > —

Szíves pártfogást kér:

**Farkas György**

mészáros és hentes Ferray-utca.

1858—1914. pm.

**Hirdetmény.**

Arad sz. kir. város törvényható-  
ságánál üresedésben levő VIII. fizetési osztályba sorozott évi 8600 kor. fizetés és 1040 kor. lakbérrel járadalmazott mérnöki állásra pályázatot hirdetek és felhívom mindazokat kik ez állást elnyerni óhajtják szak-képzettségüket igazoló okmányaikkal és netán máshol eltöltött szolgálati idejüket igazoló bizonyítványaikkal felszerelt pályázati kérelmeket Báro Urbán Iván Arad sz. kir. város főispánjához címezve hivatalomba folyó év április hó 10-ig nyujtsák be.

Az állás főispáni kinévezéssel fog betöltetni.

Varjassy,  
polgármester.

„PENSIO EXQUISITE“

**VILLA IRENEA**

**VOLOSKA—ABBZIA**

Előkelő ház, a festői északi strandon, közvetlen a tenger partján, csodaszép parkban, 21 elegánsan berendezett szobával, erkélyekkel, saját tengeri fürdővel és kikötővel. Elsőrangú konyha.

**A nagyérdemű hölgyközönséget**

van szerencsém értesíteni, hogy bécsi bevásárlásaimról hazatérve, raktáramat a legújabb általános ismert különleges, finom párisi és egyszerűbb kivitelű kalapokkalláttam el, kérem b. látogatásaikkal szerencsételni.

**Lichtig Irma, Weitzer J.-utca 5.**

## Uj mészárszék

Aradeni

A n. 6. közönség szives tudomására adom, hogy Aradon, a Forray-utcában levő gróf Nádasdy-palotában a hygienial tisztaságnak megfelelő

## mészárszéket

nyitottam április hó 1-én. Mindenkor a legjobb minőségű husok pontosan kimérve jutányos árért kaphatók. Főtörökvésem az leendő, hogy nagybecsű pártfogóim megelégedését mindenkoron kiérdemeljem. —

Szolgálatkészsé tisztelettel

**GOLDSTEIN MÁTYÁS**  
2180 mészáros

1140—914. tkv. szám.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Az ujaradi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Crisán Aurél ügyvéd végrehajtónak Lázár Miutz gyám által képvis. kisk. Lázár Demeter temesfűzkuti lakos végrehajtást szenvedett elleni 65 korona 57 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az ujaradi kir. jbiróság területén levő és a I. Temesfűzkuti 4. számú tjkönyvben A. II. 1—5. sor, 526., 412., 773., 856. és 1184. hrsz. alatti ingatlanból kiskoru Lázár Demetert illető  $\frac{3}{4}$  rész jutalék 1936 korona, II. a temesfűzkuti 4. sz. tjkvben A. III. 1. sor, 324—325. hrsz. alatti ingatlanból kisk. Lázár Demetert illető  $\frac{3}{4}$  rész jutalék 640 korona és III. a temesfűzkuti 4. sz. tjkvben A+1. sor 1412. hrsz. alatti ingatlanból kisk. Lázár Demetert illető  $\frac{3}{4}$  rész jutalék 414 korona kikiáltási árban Temesfűzkut községében 1914. évi június hó 29. napján d. e. 9 órakor bírói végrehajtási árverésen el fog adatni.

Az árverési feltételek ezen telekkönyvi hatóságnál és Temesfűzkut község előjáróságánál tekinthetők meg.

Ujarad. 1914. évi március 30-án.  
A kir. járásbiróság telekkönyvi hivatala.

Kovácsos s. k.

2461 kir. ít. táblai bír.

Fajtiszta riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű dus gyökerezetű bor- és csemegefajta

## szőlő-oltványokat

sima, valamint gyökeres ripariaportalis szőlővesszőket ajánl elsőrendű minőségben bármily mennyiségben

### HÁMORY-GAZDASÁG

szőlőoltvány-telepe, Arad

Bővebb felvilágosításra szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz.

Telefon: 229.

1914. évi 711. sz.

## Kemény tűzifa és tölgyoszlop eladás.

(Marosparti rakodókon.)

A dorgosi m. kir. erdőgondnokság marosaszói és maroseperjesi marosparti rakodóján készletezett összesen 6018 ürm<sup>3</sup> kemény hasáb és 2442 ürm<sup>3</sup> kemény dorongtűzifa, fanemek szerint választékolva, valamint 468 darab tölgy kerítésoszlop hét eladási csoportban zárt írásbeli ajánlatok mellett, nyilvános versenytárgyaláson eladatik.

A zárt írásbeli ajánlatok 1914. évi április hó 27-én déli 12 óráig a lippai m. kir. főerdőhivatalnál nyújtandók be, ahol azok 1914. évi április hó 28-án délelőtt 9 órakor fognak nyilvánosan felbontatni.

Részletes adatok, árverési és szerződési feltételek, valamint ajánlati űrlapok és borítékok a lippai m. kir. főerdőhivatalnál és a dorgosi m. kir. erdőgondnokságnál szerezhetők be.

Kelt Lippán, 1914. évi április hóban.

M. kir. Főerdőhivatal.

2459

## Jó anyák, gondos szülők

legjobban cselekszenek, ha gyermekeiknek átlátszó, kellemes ízű,

## Csukamájolajat

mindig friss: Hajós-féle

adnak. Egy üveg utasítással ára 2 korona.

## Fagydagاناتok FRIGIN.

elmulasztására, fagyvisketegség biztos megszüntetésére legjobb szer a FRIGIN. Ára ecsettel és utasítással 70 fillér.

**Depillor-szőrvesztő.** E kitünő, a maga nemében páratlan szerrel minden alkalmatlan szőrejt arc, nyak vagy karokról stb. minden fájdalom nélkül pár perc alatt okvetlen eltávolítható. Ára utasítással 1 korona.

**Kötszerek, gummicikkék,** és sebészeti eszközök legjobb forrása. Az összes létező és friss gyermekáptápszerek nagy raktára. **SOXLET** sterilizáló apparatus és annak egyes alkotórészei külön is állandóan kaphatók.

Fenti szerek kizárólagos készítője és egyedül nagy raktára: **Hajós Árpád** gyógyszerháza ARAD, Andrásy-tér 22. sz. (Megyeházzal szemben.)

741

Kereken kijelentem, hogy az



és PUCH kerékpárok, u. m.

PFaff varrógépek csak

## HAMMER VILMOS

műszerésznél kaphatók, Szabadság-tér 5—6. Telefon 96. — TEMESVÁR Erzsébetváros, Hunyadi-ut 14. szám. 1891

### Mindenkinek saját érdeke,

hogy mielőtt sodronyszövet kerítésfonat, szitaáru és acélsodronyágybetét szükségletet bárho is beszerezné, kérjen árajánlatot az egyedüli drótmunka készítőktől:

## FISCHER TESTVÉREK

sodronyszövet, kerítésfonat gyárából

Arad, Jozsef főherceg-ut 8. sz.

(az evang. templommal szemben)

és meg fog győződni, hogy a legjobb minőségű saját gyártelepen készült fonatokat a legolcsóbb árért lehet beszerezni. Gyártelep Kossuth-utca 45. szám. 1841

557. TELEFON 557.

1116—914. tkv. szám.

### Árverési hirdetményi kivonat.

Az ujaradi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Crisán Aurél ujaradi ügyvéd által képviselt Ujarad és Vidéki népbank ujaradi cég végrehajtónak, Seingasser Miklós és neje szül. Maszni Erzsébet kasszentmiklósi lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 4000 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az ujaradi kir. jbiróság területén levő, a kasszentmiklósi 180. számú tjkvben A. I. — 1. sor, 416—417. hrsz. alatt Steingasser Miklós és neje szül. Maszni Erzsébet nevében álló ingatlan azmal a feltétellel, hogy a 3484—919. sz. végzéssel C. 21. alatt Maszni József javára bekebelezett szolgalmi jog nem érintetik, 901 korona kikiáltási árban Kasszentmiklós községében 1914. évi június hó 28. napján d. e. 9 órakor bírói végrehajtási árverésen el fog adatni.

Az árverési feltételek ezen telekkönyvi hatóságnál és kasszentmiklós község előjáróságánál tekinthetők meg.

Ujaradon, a kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóságnál 1914. évi március hó 28-án.

Kovácsics s. k.

2461

kir. járásbíró.

# Husvétí illatszerek

a legfinomabb és olcsóbb minőségekben 30 fillértől 40 koronáig

## Vojtek és Weisz

drogeria és illatszer üzletében

## Aradon.

2420

# HOFFMANN SÁNDOR CSIPKEÁRUHÁZA

CSAK ANDRÁSSY-TÉR 20. SZÁM. (FISCHER ELIZ-PALOTA)

## NAGY CSIPKEVÁSÁR

finom malin csipkék, rüchök, himzések, szalagok, csipke szövetek, csipkegallérok legnagyobb választék legjutányosabb árakban. Ruha díszek, bélések és mindenféle kellékek varrónők- és magánosok részére.

Selyem harisnyák, fekete, fehér és színes  
3 kor. 50 fill.

Svéd keztyűk minden színben  
98 fillér.

Legszébb fátályok érkeztek minden színben.

Iskolaharisnyák, legjobb minőség versenyen kívül.

**R**endkívüli alkalmi vételek női fehérneműekben.

### Baby kelengyék.

Keresztelő hosszú párnák himzett fodrorral 2.—, 3.—, 4.— kor. Keresztelő hosszú párnák svájci himzéssel 5.—, 6.—, 7.—, 9.— kor. Píké paplanok svájci himzéssel 4.—, 5.—, 6.—, 7.— kor. Baby ingek, patentkabátok, tetrapelenka, gummilepedő és fűcsni a legelőnyösebb árban.

**F**inom léghimzések és csipkeszövetek maradékokban mesés olcsó árak.

Himzések már 19 fillértől kezdve.

4000 méter fehér malin csipke remek minta 20 fillér métere.

2500 méter széles szalag, 48 fillér métere minden színben.

Fekete női ernyők 1200 napi jótállás mellett 3 kor. 95 fillér.

**!! Kérem a kirakatokat megtekinteni !!**



# Lázár Jenő

# Fogtechnikai terme

ZRINYI-UTCA, B. BOHUS-PALOTA II. KAPU.  
Szabad liffasztás. Telefon 993. szám.

V. szakozott fogtechnikus.

Foghuzás. Műfogak. Fogtömés.

## Apró hirdetések.

Azon apróhirdetésekre vonatkozó tudnivalók, ahol a hirdetés mellett: „Bővebbet, vagy cím a kiadóban” áll, közelebbi adatok olvashatók az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalának előcsarnokában elhelyezett táblán.

**HÁZASSÁG.**

**Vidéki**  
fiatal vegyeskereskedő. Ösmerettség bían és nősülés céljából ezton óhajtat megismerkedni izr. valaki su leánnyal. Túliss című levelet „komoly szándék” jellege alatt a kiadóhivatal továbbít. 2449

**LEVELEZÉS.**

Április 9. Hungária kávéház.  
Azon hölgyet, akit az „Aradi Közlöny”-re figyelemesített hadnagy bámulója, kéri, hogy megismerkedés mily módon lehetséges. Kérek levelet Főposta p. r. „Fekete 25” április 13-ig. 2486

**ALKALMAZÁST KERES.**

**Könyvelésben jártas**  
fiatalember állást keres. Cím a kiadóhivatalan 2482

**ALKALMAZÁST NYER.**

**Május elejére**  
keresünk konyhánk vezetésére egy megbízható és ringu szakácsnőt, igen kedvező feltételek mellett. Írásbeli ajánlatok Tiszta 12” jellegre a lap kiadóhivatalába küldendők. 2477

**Ügyes szobaleány**  
azonnal felvétetik Radnai ut 11. szám alatt. 2446

**INGATLAN.**

**Csiky Gergely-utca**  
8-ik szám alatti ház igen kedvező feltételek mellett, eladó. Cím a kiadóhivatalban. 2882

**Adómentes sarokház**  
Angyal-utca 20/a sz ház, melyben jóforgalmu szatóc üzlet van, eladó. Az üzlet rögtön átvehető. 2481

**Máriaradnán**  
217. számú 11 szobából álló ház haláleset miatt eladó. 2474

**ÜZLETEK.**

**Jó forgalmu**  
szatócsüzlet és vendéglő eladó. Cím a kiadóhivatalba. 2892

**Eladó**  
egy jóforgalmu vegyeskereskedés trafik- és italmérés engedéllyel. Cím a kiadóba 2471

**Eladó**  
sarokház üzlethelyiséggel, értekezhetni lehet Borona-u ca 15 sz. alatt 2887

**LAKÁST KERESNEK.**

**Május 1-re**  
csinosan butorozott külön bejárta szobát keresek. Ajánlatok az ár megjelölésével „Főhivatások” jellege alatt a kiadóba. 2472

**KIADÓ LAKÁS.**

**Kiadó lakás.**  
Andrássy-tér 25. sz. házban (Neuman-palot.) egy 5 szobából álló II. emeleti utcai erkélyes lakás november 1-re kiadó. Bővebbet Neuman testvérek városi irodájában. 2484

**2 utcai szoba**  
butorozva fürdőszobával garzon lakásnak kiadó Batthyány u. 32a. Telefon 589. 2477

**Kiadó**  
május hó 1-ére Eötvös-u. 12. számú házban 4 szobás utcai lakás 2326

**Egy**  
2 szobás utcai lakás május hó 1-re kiadó. Bővebbet Csernovits Péter-utca 27, üzletben. 1454

**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

**Egy jókarban**  
levő, hosszú Bösendorfer zongora eladó. Megtekinthető Löwinger, Simonyi-u. 2. 2888

**Modern**  
világos hálószobák, füstölt tölgy ebédlő és egyéb butorok, jutányos áron eladók. Molnár Antal asztalos, Kápolna-utca 8. 2289

**Róssa burgonya**  
egyézséges, friss evő- és vetélvelő, díjmentes, házhoz szállítással kapható: Ruvinsteln Mór butorszállítónál Arad. Telefon 188 2391

**Egy doboz**  
100 darab hártalan levélpapír, 50 papír és 50 sejmpapír becsübor. tők egy koronáért kapható Inguss I és Fia könyv- és papírkereskedésében. Telefon 517. 1941

**Alágyujtásra való papír**  
kb. 50 kilós bálakban csomagolva kapható: bálanként 2 koronáért az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**KÜLÖNFÉLE.**

**Elveszett**  
a Hungária-kávéháztól a színházig terjedő utvonalon tegnapelőtt este 8 óra tájban 1 női arany tű. Kérlek a becsületes megtaláló, hogy Andrássy-ér 21. számú butorüzletben jelentkezék, ahol illő jutalomba részesül. 2488

**Ezerjófű**  
gyomor olaj. Emésztési zavarok, étvágytalanság, felkuvódás, gyomorégés, émelygés, hányás, hányinger, szédülés, gyomorgörcsök, székrekedés, bélronyhoség, bélérgek (glikaszták) bélbacteriumok ellen. Ára 1 és 2 korona Raktárak Hehs Vilmos gyógyszerára Aradon, Batthyány-utca és guterl Földes Kolumen gyógyszerára Aradon, Deák Ferenc utca. 5180

**Ügyes kártyos**  
ajánlunk mindennemű e szakba vágó munkák gyors és pontos elkészítésére, saját műhelyében és kívánatra házaknál is legolcsóbb ár mellett. Vidékre ár felemelés nélkül Stahl M. Határ-u. 17 sz. Stoll Béla lakatossal szemben 1897

**Mindenki olyan öreg,**  
aminőnek látszik, aki nem akar megöregedni, használja a Földes-féle Hair regeneratort, ezen készítménytől minden ősz haj visszanyeri eredeti színét. Nagy üveg ára 2 korona. Földes gyógyszerár, Aradon. Összes készítményeink kaphatók Hehs Vilmos Batthyány-utcai gyógyszerárban. 1224

**Taksameteres**  
**Bér-autók**  
Telefonszám 816  
2331  
Szolgálat: reggel 6 óráig éjjel 12 óráig.  
Garage: Deák Ferenc-utca 8 sz.

**Yoghurt**  
Üdit,  
Táplál,  
Gyógyít.  
Naponta frissen készíti az

**Aradi Tejesarnok**  
Házhoz szállítás. Kapható kávéházakban és üzlethelyiségekben. 2321

Nagy választék amerikai alakú férfi és női cipőkben 10., 12., és 14. K-és árakban.



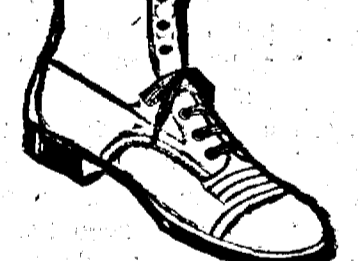
Világhírű „VERA” amerikai férfi és női cipők egyedüli eladási helye.



F. L. Popper-féle férfi, női és flu cipőknek nálunk van a kizárólagos raktára.



„BALLY”-féle francia fél- és magasszárú cipőknek főelárusítója.



„HELIA” és „TIP-TOP” higénikus gyermekcipőknek szintén egyedüli eladási helye.



Ugyanitt kaphatók egyedül a „BALLY”-féle feltölthetetlen alkalmi és tánc cipők.

Buchsbaum és Tsa cégnet  
Aradon,  
Atzél Péter-u. 3 sz.  
TELEFON: 442. SZÁM.

# Feltűnő alkalom előnyös vételre!!

Néhány hétig

## FISCHER-féle NAGY ÁRUHÁZA

Arad, Szabadság-tér 12. sz.

# Olcsó hetet rendez

sorozati árusítással, mely a külföldi nagyáruházakban nagyszerűen bevált azáltal, hogy a heti sorozat által feltétlenül olcsóbban, jóval a rendes áron alul vásárolhat.

◀ Sorozati árak: ▶

### 1 koronás sorozat:

- 2 drb. finom selyem magánköttő
- 3 drb. tiszta selyem osokor nyakkendő
- 3 drb. tiszta selyem regatta nyakkendő
- 3 drb. legfinomabb álló gallér
- 2 pár fehér vagy színes kezeli
- 3 drb. elegáns angol batiszt zsebkendő
- 3 drb. finom női zsebkendő
- 1 drb. finom selyem zsebkendő
- 3 pár színes férfi harisnya
- 2 pár csikos női harisnya
- 2 pár gyermek patent harisnya a 7. cs-ig
- 1 pár finom női flor harisnya
- 1 pár finom selyem harisnyakötő
- 1 pár finom selyem nadrágtartó
- 1 pár finom selyem női keztyű
- 1 pár férfi svéd im. keztyű
- 1 drb. finom szövet sapka
- 1 drb. kék scheviot fiu sapka
- 1 drb. elegáns divat sétabot
- 1 drb. valódi bőr pénztárca
- 1 drb. valódi bőr cigarettatárcsa
- 1 drb. China ezüst cigarettatárcsa
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkész
- 2 drb. puha dupla gallér színes és fehér
- 1 drb. selyembatizt félmellény
- 1 drb. divatos flor gyermek nyári trikóing
- 2 drb. csikos nyári gyermek trikóing
- 2 pár divatos nyári sokerti
- 2 drb. vászon sportsapka mosó
- 2 pár gyermek gummi nadrágtartó
- 10 drb. Virágszappan
- 1 drb. gyermekkötény

### 2 koronás sorozat:

- 1 drb. gyermek ruha
- 1 drb. fohér puha férfi ing madepulán
- 1 drb. színes turista ing kretonból
- 1 drb. damaszt alsó nagrag
- 1 drb. finom fiu sport ing kretonból
- 1 drb. francia batiszt alsónadrág
- 1 drb. finom női ing himzett
- 1 drb. siffon himzett női nadrág
- 1 drb. fiu divatkalap
- 1 drb. legujabb leány bob-kalap
- 1 drb. gyermek sport kalap
- 1 pár finom bőrkezttyű
- 1 drb. esernyő elothból
- 3 pár finom férfi flor harisnya
- 3 pár finom női áttört harisnya
- 3 drb. női selyem batiszt zsebkendő
- 3 drb. fehér len zsebkendő
- 3 drb. legfinomabb selyem osokor
- 1 drb. elegáns acél sétabot
- 1 drb. angol törös sétabot
- 1 drb. női kezítaska bőrből
- 1 drb. valódi bőr szivar tárcsa
- 1 drb. valódi névjegy tárcsa
- 1 drb. egész finom bőrtárcsa
- 1 drb. finom gyöngyház zsebkész
- 1 pár finom glaccé bőrkezttyű
- 3 pár női divat harisnya
- 2 pár flor harisnya fekete szín. himzéssel
- 1 pár legfinomabb gummi nadrágtartó
- 6 drb. fin. ütröttü vászon gallér div. forma
- 3 drb. divatos tiszta selyem zsebkendő
- 2 pár finom selyem keztyű

### 3 koronás sorozat:

- 1 drb. finom fehér damaszt férfi ing
- 1 drb. divatos selyem férfi ing
- 1 drb. elegáns zephir férfi ing
- 1 drb. legujabb színes férfi ing
- 1 drb. finom voli sport ing
- 1 drb. angol zephir sport ing
- 1 drb. finom férfi hálóing
- 1 drb. legfinomabb francia alsónadrág
- 2 drb. színes batiszt alsónadrág
- 2 drb. köpper alsónadrág
- 1 drb. finom női ing szalaggal
- 1 drb. női hálókobát himzéssel
- 1 drb. finom női nadrág himzéssel
- 1 drb. férfi ernyő nikkel bottal
- 1 drb. női strappa ernyő
- 1 drb. divatos férfi strappa kalap
- 1 drb. legfinomabb divat sapka

### 3 korona 90 fillér sorozat:

- 1 drb. finom divatos kemény kalap
- 1 drb. elsőrendű selyem ernyő
- 1 drb. elsőrendű fehér női ing
- 1 drb. elsőrendű angol zephir ing
- 1 drb. divatos selyem turista ing
- 1 drb. finom hálókobát csipkével
- 1 drb. finom kézi himzett női ing
- 1 drb. elegáns női nadrág
- 1 drb. elegáns bőrridikül

Dacára ezen feltűnő olcsó sorozati áraknak, a cég az áru elsőrendű minőségeért szavatol. A Fischer-féle Nagyáruház versenyképességét bizonyítja a 40 fényesen berendezett kirakat.

Vidéki rendelések utánvételre eszközöltetnek. Nem nem felelő visszavételk.